

**Omayra Lares no
mester laga su
mes wordo usa**

**ROBERTO RINCON A FIX E REUNION PA E ALEMAN ASESINA
CU EMAN Y DE MEZA**

**ALEMAN ASESINA NA CARACAS
TABATA BINIENDO ARUBA PA REUNI
CU MIKE EMAN Y MIKE DE MEZA !**

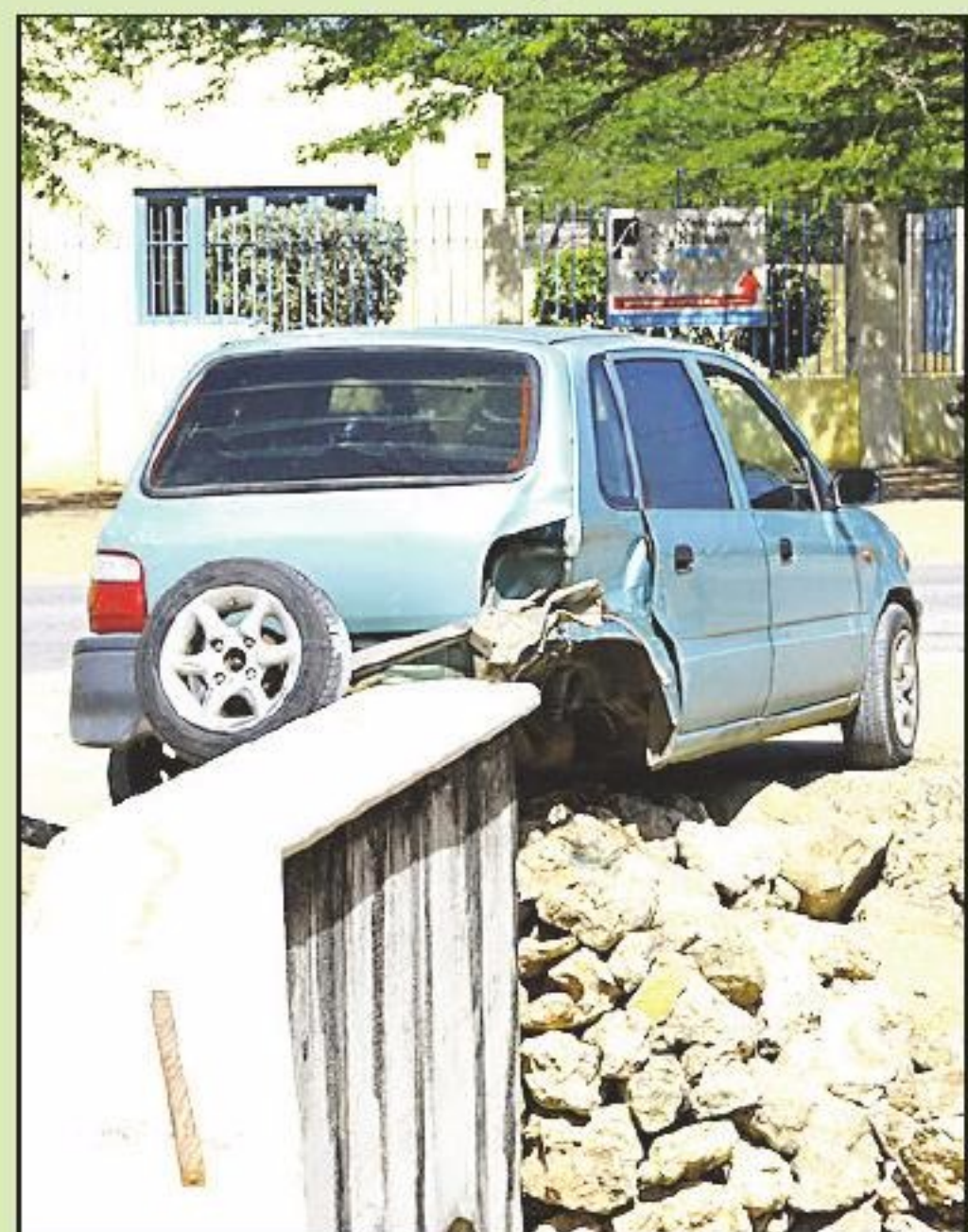


**Falta di no
cumpli cu
regla a pone
autoridad
cera lugar di
klapchi na Pos
Chikito**



**Robert Croes di Antraco:
Den e ultimo 5 añanan,
Antraco tin mas di 3
caso pendiente cu polis!**

**Accidente cu dos
auto y persona herida
altura di brug Madushi**



**Arthur Kelly a gana festival di
dande na Hulanda**



Un tip cu a faya! Otro entrada hudicial na Cayenastraat en busca di "Yellow", a fracasa



Diahuebs anochi laat apenas algun minuut prome cu Pasco polisnan a ricibi un tip cu e sospechoso "Yellow" a caba di yega na su cas na Cayenastraat. Mesora a dirigi tur e patruyanan di San Nicolas pa bay cuminsa cera e area. A

prepara e Team di Aresto pa haci e entrada y prepara pa cualkier eventualidad si tin confrontacion. A cera e camindanan for di un distancia pa asina evita hendenan pa drenta of sali sin un revision. Desafortunadamente no a logra haya e fugitivo.

Aumento limite di salario entre 1 Januari 2016

E limite di salario nobo lo ta entrante 1 Januari 2016:

E salario minimo actual (Afl. 1.636,70) x factor 2.2= **Afl. 3.600,74**

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) ta subi entrante 1 Januari 2016.

E Ordenansa Laboral 2013 ta e ley cu ta regla condicionnan di trabao manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, diano di sosiego, pago di overtime y pago riba diano di

fiesta. E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahador pero ta conta solamente pa trahadonan cu ta cay bao di e limite di salario.

Pa medio di e anuncio aki Director DAO ta informa cu entrante 1 Januari 2016 e factor cu ta ser usa pa calcula e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 ta aumenta di 2.1 pa 2.2.

Esaki ta encera cu

trahadonan cu ta gana un salario di Afl. 3.600,74 pa luna of Afl. 43.208,88 pa aña of menos ta cay bao di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabao stipula den e ley aki.

DAO ta pidi tur trahador y principalmente dunadonan di trabao pa tene bon cuenta cu e cambio aki.

Robert Croes di Antraco:

Den e ultimo 5 añanan, Antraco tin mas di 3 caso pendiente cu polis!

Te awe nada a wordo resolve!



"E cosnan aki no por keda asina" Robert Croes di Antraco ta splica. Uno di nan ta hopi grandi unda un suma hopi halto di placa a wordo horta y te cu awe no ta tende nada di dia "uno" di polis. E persona envolvi cu ta duidelijk sospechoso a bay fo'i Aruba te cu e ta bek. Anto e Manager no ta traha na Antraco mas y ta traha bon bon awor na un otro compania.

Den e caso aki, dia di Pasco December 25, 2015, Samsom Bookstore a bolbe bira victima di ladronia. Ta claro via video cu

e ladronia a wordo ehecuta den tempo record y e ladronnan a sali cu e kluis. Dus, polis ta pensa cu tin informacion crucial di paden den Samsom Bookstore cu a sali pafor. E ladronnan a wordo captura riba video. Nan ta mascara, pero por reconoce diferente aspecto di nan.

Tur esaki no ta raro den e business community di Aruba ya cu ta tur siman tin algo similar ta pasa. Gerencia di Antraco ta spera cu tin un investigacion completo ya cu ta trata di algo basta

serio y cu ta afecta e tienda y su trahadonan y tambe algun ex-empleado.

Si ta asina cu e operacion di e tienda Samsom Bookstore casi no a wordo afecta y cu ayudo di CAT N.V. a logra pa e tienda habri dialuna caba manera custumber. Hopi hende den comercio ta traha duro y oranan largo pa por bay dilanti den un economia dificil durante e epoca di paz aki y ta jammer e ora ey cu tur nan esfuerzonan ta bay perdi door di actonan asina.

Homber a ricibi kap na su braza den Caya St. Lucia

Diadomingo, pa mas of menos 12'or y 28 di merdia, Central di Polis a ricibi diferente melding cu un homber a wordo maltrata den Caya St. Lucia y cu tin un herida na su braza. Na e sitio patruya a laga sa cu e homber tabata tin un kap na su man robey y tambe a bin resulta cu el'a wordo tira den su pia drechi. Patruya a purba di ricibi declaracion for di e victima, e conocido Pudding, pero e no kier a bisa nada. E victima a wordo hiba hospital cu ambulance. Autoridadnan necesario a wordo poni na altura.

Homber kier tira tur hende cu e ta kere cu a horta su cosnan

Diadomingo, pa mas of menos 2'or y 14 di atardi, Central di Polis a manda un patruya na un cas na Montaña pa un problema di famia. Na e sitio a bin resulta cu no tabata tin ningun problema. A papia cu e homber F. kende a declara cu den oranan di anochi e tabata na Chupitos Bar. El'a bay pafor y a mira un persona den e parkinglot, kende ta un tal V. V. tabata inconsciente banda di su auto. El'a purba di lant'e, pero sin resultado. Despues F. a bay cas. Merdia un tal V. a bin su cas y a bis'e cu desconocidonan la horta su cadena, celular y su yabinan di auto. V. a bisa F. cu e lo pasa bishita tur hende cu el'a mira na e bar. Tambe el'a menaza cu e lo tira tur hende cu tin di haber cu hortamento di su cosnan. V. a drenta den un Toyota Yaris, un v-car y a core bay. F. a wordo bisa pa yama polis si V. bin un biaha mas cerca dje.

Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes: Heads up agreement firmá cu CITGO, un tremendo noticia pa Aruba

Siman pasa Gobierno di Aruba y CITGO a firma un "heads up agreement" pa e proceso di re-apertura di refineria inicia. Nos ta contento y orguyoso cu e desaroyonan a hiba na e noticia positivo aki pa nos pais su economia y creacion di cuponan di trabao pa henter nos Pueblo trahador.

Den un conferencia di prensa den luna di Juni nos a elabora riba diferente posibilidad cu por tin pa re-apertura di refineria y siman pasa nos a tuma nota cu lo bay ta aplicando e mesun formato cu nos a propone esaki. No ta coincidencia cu ta e proposicion di MEP a wordo usa pa e acuerdo. E formato aki lo brinda e oportunidad tambe pa opera e planta riba gas y consecuentemente yuda baha prijs di gasoline y coriente. Aunke cu nos a haci esfuerzonan for di basta luna caba y no ta importa cu nos no ta haya credito pasobra tur esaki ta na bienestar di Aruba. Loke si ta straño ta cu e mesun gobierno aki na April 2015 a anuncia cu no tin comprador y tabata cla pa desmantela y asigna e



tereno pa otro proposito.

Cu tin e posibilidad cu e refineria ta bira di pueblo di Aruba no ta un casualidad cu esaki ta e mesun formula di loke ami a presenta na vicepresidente di PDVSA. Logicamente esaki lo tin beneficio pa trahadornan

y economia y Pueblo di San Nicolas, en particular y di henter Aruba.

NOS LO KEDA LUCHA TE FINAL TE ORA E PORTANAN DI NOS REFINERIA HABRI BEK PA FELICIDAD DI HENTER NOS DIGNO PUEBLO DI ARUBA.

Turista atraca den parkinglot di Olde Molen

Diadomingo, pa mas of menos 6'or y 20 di mainta, Central di Polis a manda patruya na un hotel grandi pa un atraco. Na e sitio patruya a papia cu e homber A.D., kende a declara cu pa mas of menos 3'or di mainta, el'a bay Olde Molen pa bebe y balia. Riba e mesun dia, rond di 5'or y mey di mainta, ora cu

e kier a bay bek na su hotel, el'a wordo atraca pa dos hoben.

El'a declara cu pafor e tabata cana riba e parkinglot y diripiente el'a ricibi un klap riba su boca door di un mucha homber jong.

E otro hoben a ranca su cadena di oro cu un hanger

vierkant cu diamante den dje for di su nek y a core bay. Seguidamente el'a bay cerca un security y a meld loke a pasa pa asina yama polis, pero esey no a pasa.

El'a nota cu e dos hobennan tabata di color scur, cu cabey cortico. E no por a duna otro descripcion. Keha a wordo tuma.

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu celebracion di Aña Nobo, tur su oficinan lo ta cera pa publico riba e siguiente dianan:

**Diaranson merdia 30 december 2015 desde 12:00
Diahuebs 31 december 2015
Diabierna 1 januari 2016**

Notificacion di AO (meld ziek) mediante 527-2782 riba e dianan aki ta limita pa e orarionan entre 7:00 am te cu 11:00 am. Dialuna 4 januari tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

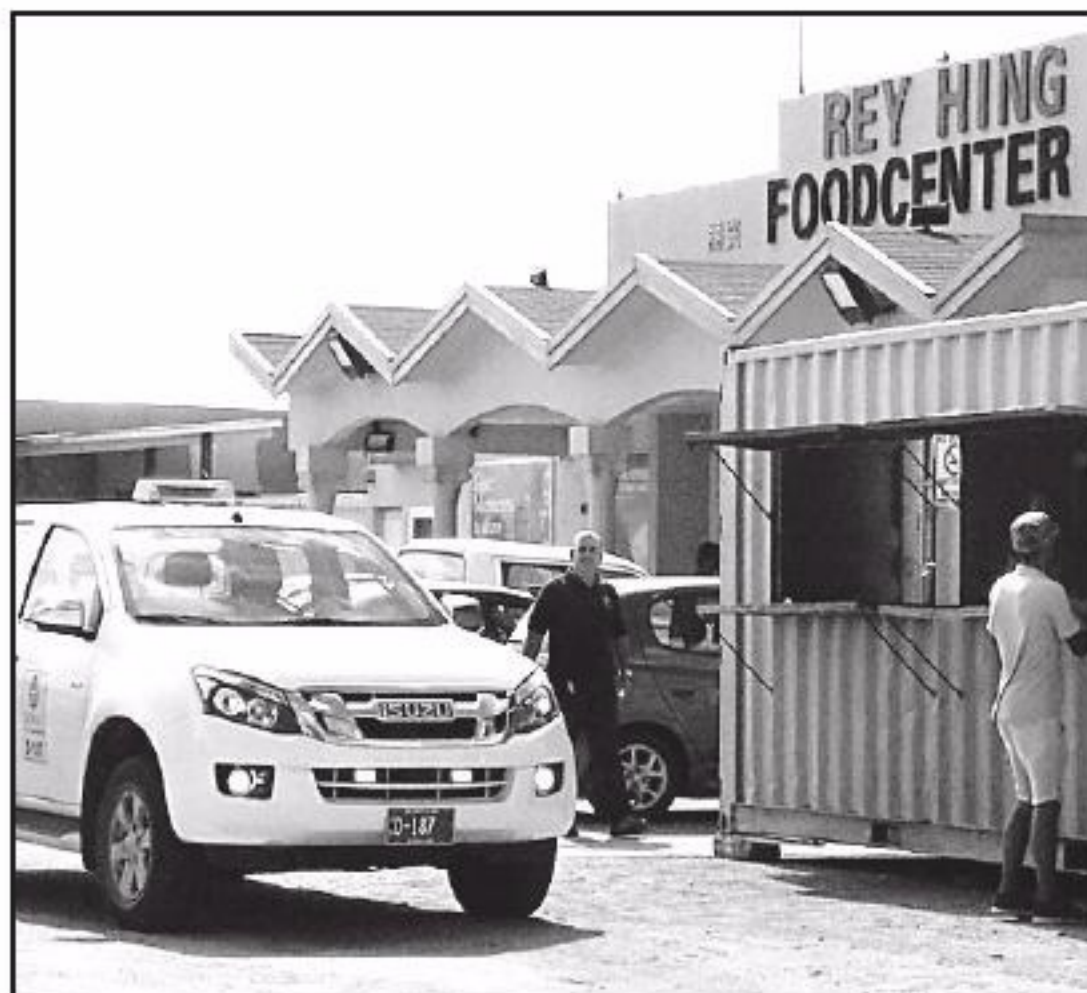
E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Falta di incumplimento cu regla a pone autoridad cera lugar di klapchi na Pos Chikito



Dow, Polis y Bombero a subi caya dialuna pa controla e lugarnan cu ta bende klapchi. A bishita e container cu tin pabao di Rey Hing Pos Chikito. Personal di DOW a constata cu e lugar no por ta habri pa bende klapchi debi na algun rekisito cu no ta cumpli cune den e regla.

Entre otro hopi cerca di caminda paden cu

ta menos cu 7 meter y esaki ta insigur pa cu trafico cu ta pasa. Polis a constata cu e doño di permiso no ta cumpli cu e no ta den e lugar. A haya otro hende ta traha cu nomber cu no ta ni para den e permiso.

Esaki a haci cu e lugar a keda cera y tin cu move e container pa un lugar poco mas leu di caminda.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Tiroteo cu herido na Camacuri

Diadomingo, pa mas of menos 11'or y 34 di mainta, Central di Polis a meld cu tabata tin un persona cu herida di bala na altura di Garage Cordia y cu e persona aki lo a wordo transporta pa hospital. Mirando cu patruya di Playa no a mira nada banda di Garage Cordia, patruya di Noord a wordo dirigi pa hospital pa asina haya mas informacion di e victima y e incidente. Na e sitio nan a wordo informa cu e tiroteo a tuma lugar na Mangel Halto. E victima D. a declara cu e tabata cu su amigonan na Mangel Halto ora cu dado momento un Toyota Tercel preto a pasa. Un rato despues, dicho auto a pasa atrobe cu dos hoben desconoci aden. D. a mira cu un di nan tabata tin un arma den su man y el'a tende un tiro. Despues el'a ripara cu e tabata herida na su braza robey door di dicho tiro.

Amigonan di D. a hink'e den su auto pa hib'e hospital. Na altura di Garage Cordia, amigonan di D. a para un ambulance pa asina bisanan di e incidente. Central di ambulance a indica na Central di polis cu nan lo ta hibando e victima pa hospital pa ricibi tratamento medico. Autoridadnan necesario a wordo poni na altura.

Cacho a mata bestia na Zeewijk

Diadomingo, pa mas of menos 11'or y 50, e homber C. a presenta na warda y a declara cu cinco cacho a subi su tereno y a mata dos pago, 1 galiña y dos gay di pelea. El'a a declara cu e lo tuma medida contra e cachonan aki. Esaki no ta prome biaha cu e cachonan ta presenta riba su tereno. Esaki tin atencion di polis.

Despues di discusion auto a wordo destrui na Palm Beach

Diadomingo, pa mas of menos 7'or y 6 di mainta, e dama L.S. a presenta na warda y a declara cu e y su amigo CMK, tabata na Olde Molen y despues a bay Lekker. Na Lekker, el'a parkeer su auto cerca di e gym. Ora cu L.S. a sali for di e auto, un homber a acerc'e y a bis'e cu e no

mag di para ey. L.S. a cana bay bek na su auto pa por para otro caminda.

Diripente el'a mira un homber cu cabey di rasta tabata discutiendo cu su amigo y despues 6 hoben a cana bay riba su amigo y a cuminsa bringa cun'e. Su amigo a core bay. Un di e

hobennan a cana bay riba e dama y a kibra e windshield y a scop contra e auto. Tambe el'a kibra ventana di e banda di pasahero. E homber a ranca L.S. na su cabeynan. Na e momento ey, e amigo no kier a duna keho. L.S. y un amiga di dje si kier a duna keho, cual a wordo haci.

Awor tin un solucion simpel y efectivo KIMAMENTO DI STOMA, MAL DIGESTION, GAS OF HINCHAMENTO?

1 den 4 persona ta sufri di kimamento na stoma, mal digestion, gas of hinchamento por lo menos un biaha pa siman. Aunke hopi ta sufri, poco ta esunnan cu mester. Casi tur keho di digestion ta bin door cu nos no ta digeri tur loke nos ta come corectamente.

E solucion simpel ta pa tuma Digestive Enzymes. Digestive Enzymes ta yuda bo curpa digeri e cuminda cu nos ta come, e ta hiba e nutriente pa tur cel. Tambe e ta yuda nos curpa kita tur toxiconan cu por tin den e cuminda cu no ta na beneficio di nos curpa.

Digestive Enzymes ta haci mucho mas cu alivia e sintomanan asocia cu problema di digestion. **DIGESTIVE ENZYMES TA E BASE PA UN BON SALUD!** Pa e motibo aki Digestive Enzymes ta wordo yama e "chispa di bida", e "vitalidad di bida" y e "energia di bida". E palabra Digestive Enzymes literalmente nifica bida.

Falta di Digestive Enzymes ta causa mal digestion cu ta causa gas, hinchamento, kimamento na stoma, cansancio, drumimento malo, alergia y schimmel (candida). Tumando Digestive Enzymes hunto cu bo cuminda por yuda elimina tur esaki por completo. Door di tuma Digestive Enzymes bo ta reduci bo problema di digestion, aumenta bo energia y bo ta mehora bo regularidad.

E sintomanan cu hopi biaha ta causa malestar digestivo ta bin door cu nos curpa no ta capaz di kibra y eficientemente absorbe e nutriente nan esencial cu ta den nos cuminda. Por ehempel, e sintoma comun di gas y hinchamento mayoria bes ta wordo causa door di dificultad pa digeri carbohidrato cu tin den berdura y bonchi. Acido na stoma hopi biaha ta

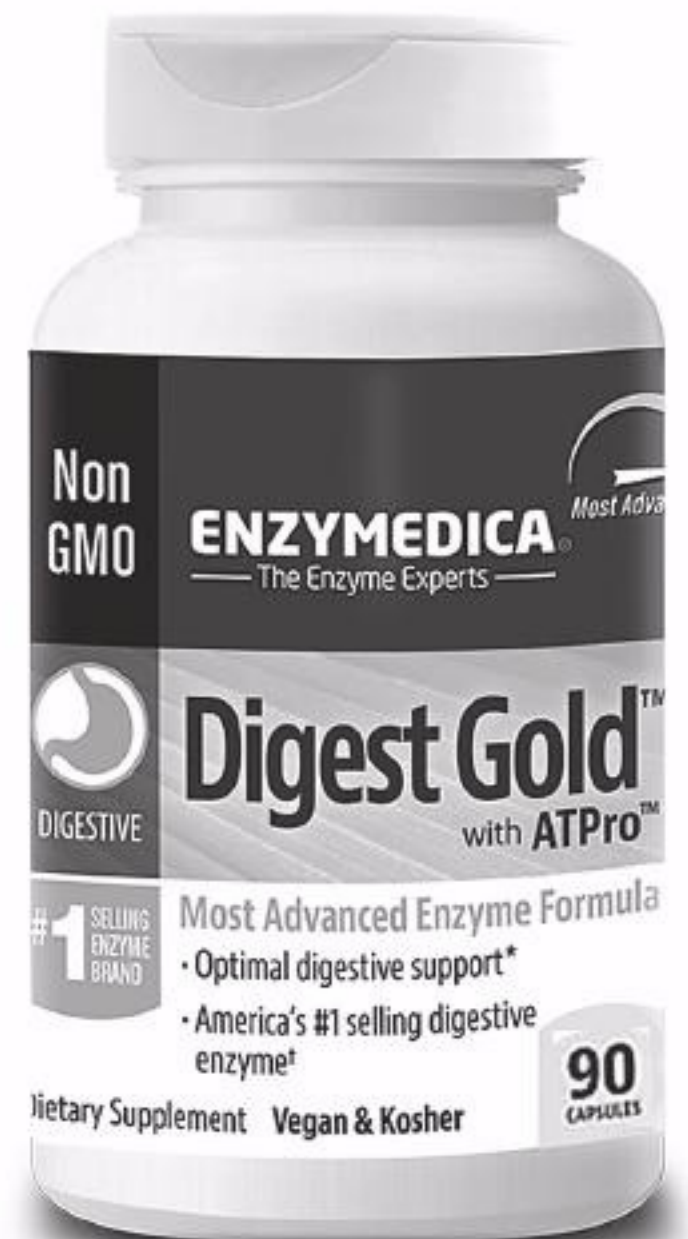
wordo causa door cu no por digeri proteina. Aunke hopi hende ta ignora e sintomanan aki y ta considera nan un inconveniencia, e realidad ta cu mester tuma pasonan pa evita e bira algo mas serio despues.

NOS DIGESTION TA UZA 80% DI NOS ENERGIA

Ora nos ta come un cuminda, e proceso cu a cuminsa yama digestion. Hecho ta cu 80% di tur energia cu nos ta gasta durante henter nos bida, ta bay dedica na e proceso aki. Ta keda solamente 20% di nos energia pa tur e resto di e proceso nan den nos curpa. Imagina si bo por a haya maske ta un porcentahe chikito di tur e energia aki pa yuda bo funcion inmunologico, indocrino y cardiovascular. Si esaki tabata posibel lo bo biba mas! Suplementacion cu Digestive Enzymes ta permiti bo curpa digeri cuminda mas facil, cual ta haci mas energia disponibel pa tur e otro funcionnan di bo curpa.

AUMENTA BO ENERGIA

Mas nos come, mas energia nos ta gasta na digeri loke nos a come. Hopi di nos ta come "fast food" of ta come un cantidad grandi di cuminda cushina y procesa. Esaki ta pone cu nos ta gasta masha hopi energia na nos digestion cu ta laga nos sin energia pa uza pa e otro procesonan di nos curpa (pesey despues di un cuminda grandi of cuminda yen di vet y sucu nos ta sinti nos cansa.) E solucion simpel pa e crisis di energia aki, cu nos mes a crea door di e forma cu nos a come, ta pa tuma Digestive Enzymes prome cu cada cuminda (cu excepcion, si bo ta come un cuminda cu no ta procesa manera fruta, berdura, salada etc.) Tumando Digestive Enzymes ta yuda e proceso di digeri e cuminda.



RESULTADONAN ASOMBROSO

Esunnan cu regularmente ta tuma Digestive Enzymes ta conta resultadonan asombroso. Ademas di drecha nan mal digestion, stop gas y stop hinchamento, tumando Digestive Enzymes prome cu cualkier cuminda cushina of procesa regularmente ta experiencia un aumento substancial di energia, nan ta drumi miho y ta sinti mucho miho.

BO A CONSIDERA PA TUMA DIGESTIVE ENZYMES?

Purba y nota e diferencia!

Nature's Discount na Palm Beach, Seroe Blanco y Pos Chikito tin un surtido grandi di Digestive Enzymes cu por yuda bo.

Polis a detene un Colombiano masha sospechoso cu a purba core pa polis pero cu tactica a chang'e



Dialuna mainta durante patruya na Santa Helenastraat polisnan atento a nota un chauffeur actuando masha sospechoso. Polis a bay dun'e señal pa e para pero na lugar di para el'a sigui core. A cuminsa cu un persecucion tras di e Hyundai Getz blanco A-54408. E chauffeur a

coy un caminda cu no tabata facil pa sali banda di Paradijswijk. Polis a logra blokea e auto patras di Iglesia Maranatha cu tactica. Polis a baha y a logra detene e chauffeur, cu tabata ta un Colombiano. Polis a confisca e vehiculo tambe pa haci un revision y a bay cu e detenido pa controla su papelnan.

Cosnan straño y maraviyoso a sosoden e Orbita anochi di Pasco cu Luna yen y asteroide visible



Riba Pasco di Nacimiento, dia 25 di December, tabata tin un luna yen. Esaki ta trata di suceso cu no a sosode for di 1977 y lo no bolbe ripiti te Pasco na aña 2034. Ta trata aki di e prome luna yen di winter (cu a cuminsa 22 di December) y ta e ultimo luna yen pa e aña aki. E luna yen aki ta ser yama "Luna Yen Friu" ya cu den e luna aki e anochinan ta dura mas y ta mas scur, haciendo asina cu winter ta mantene su mes mas fuerte, segun NASA. For di e oranan di atardi di bispo di Pasco por a ripara cu a bira scur tempran y ya e luna por a ser mira. E expertonan a indica cu a lo largo di e ultimo luna di e aña aki e Luna ta mucho mas halto di e horizonte y pa durante hopi tempo y den su fase yen, e tin un trayectoria

halto den cielo, pasobra e ta enfrenta a un Solo abao den horizonte.

E agencia espacial Estadounidense, ta recorda cu nan tin actualmente un nave espacial den e órbita di e Luna cu ta investigando e superficie lunar for di 2009. Ora nos mira e Luna ta bale la pena pa recorda cu esaki cu esaki ta mas cu un bisiña celestial, segun John Keller, di e Centro di Vuelo Espacial Goddard di NASA. Den e mesun anochi aki un piedra di 2 km de longitud a pasa cerca di mundo, aunke manera a supone sin ningun peliger, ya cu su orbita ta situa na un distancia 28 biaha mas cu e distancia cu ta separa nos planeta for di e Luna, mas di 11 miyon di kilometer, mucho mas

leu cu e bishitante celeste anterior.

E asteroide di Pasco, cu nomber científico 2003 SD220, a ser descubri den September di 2003 desde e Observatorio Lowell den Arizona (U.S.A.). Esaki no ta den e lista di obhetonan di situación de riesgoso, Maria-Antonietta Barucci a señala, astronoma den e Observatorio di París. No tabata tin ningun peliger, y tur hende por a keda trankilo, relaha y disfruta di Pasco.

Un remarke coincidoso ta cu e asteroide aki tin un forma hopi peculiar esta e tin casi e mesun forma cu Aruba pa cual motibo a hala mas atencion ainda. Algun famia a probacha saca foto di nan cu e Luna especial aki riba Pasco.

Awor cu e paciente ta cerca di fayece, Gabinete Eman ta core duna awa di bida pa scapa su bida

Despues cu Gabinete Eman a castiga e clase trahador y pensionadonan durante mas di 6 aña largo, porfin – awor cu nan ta casi bandona gobernacion – nan a dicidi di aumenta e salario minimo y e pensioen di nos grandinan cu un miserabel 2.5%. resp. 2.37% entrante Januari 2016. Na Hulandes nan ta yama esaki “een doekje voor het bloeden”! Hecho ta cu desde cu Gabinete Eman a sinta na fin di 2009 ta 2 biaha so nan a aumenta e salario minimo, siendo cu bao di Gabinete Oduber esaki a ser aumenta na 7 ocasion den 8 aña di tempo. Colmo de los colmos ta cu durante casi 7 aña di Gabinete Eman, ni un solo biaha e pensioen di nos grandinan a ser aumenta, siendo cu e aumento di costo di bida durante e ultimo añanan a hinca nos grandinan den problema financiero hopi serio.

Aumento di salario minimo

Pa haci un comparacion con miserabel Gabinete Eman ta anda cu esnan cu ta cobra salario minimo y nos pensionadonan, den e tabel adhunto por mira e desaroyo di e salario minimo, caminda por mira claramente cu durante Gabinete Oduber, esnan cu tin un salario minimo a bay dilanti cu un averahe di 54 florin pa aña y bao di Gabinete Eman nan a bay dilanti cu un miserabel 19 florin pa aña. Pues den comparacion cu AVP casi tres biaha mas hopi e gobierno social democrata di MEP a percura pa e clase trahador por a biba den un forma mas digno.

Aumento di Pensioen di viehez

Paloketae pensionadonan soltero, durante Gabinete Oduber nan a bay dilanti cu 20 florin pa aña, siendo cu bao di Gabinete Eman nan a bay dilanti cu un miserabel 4 florin pa aña. E pensionadonan casa a bay dilanti cu 33 florin

	2001	2009	2016	Averahe 2001/2009	Ave 2009
Salario Minimo	1112	1543	1678	54	1
Pensioen di viehez (soltero)	900	1057	1082	20	
Pensioen di viehez (casa)	1516	1780	1822	33	

pa aña bao Gabinete Oduber y bao di Gabinete Eman nan a bay dilanti cu solamente 6 florin pa aña. Hecho ta cu si Gabinete Eman tin un maneho un tiki mas humano, nan lo no a exonera un debe cu nan tin na SVB di 60 miyon florin, pero cu e suma aki nan lo por a

duna e pensionadonan un aumento un tiki mas razonabel entrante otro aña. Pues por conclui cu ningun di e integrantenan di AVP mester ta hubilo cu e aumentonan ultimo, ya nan mester tin berguenza cu durante casi 7 aña nan a suta e clase trahador

y e pensionadonan cu medida tras di medida, sin cu nan a percura pa duna e gruponan vulnerabel aki un aumento drechi cu nan por biba den forma digno y evita cu nan ta pasa trabao pa sobrevivi e avalancha di medidanan imponi riba nan lomba.



Participacion

Adaptacion Rutanan Residencial entre 20 dec. y 31 dec.

Dia fiho de recoge desperdicio:

Schedule adelanta cu 1 dia:

Dialuna

Diadomingo, 20 dec. y 27 dec.

Diamars

Dialuna, 21 dec. y 28 dec.

Diaranson

Diamars, 22 dec. y 29 dec.

Diahuebs

Diaranson, 23 dec. y 30 dec.

Diabierna

Diahuebs, 24 dec.* y 31 dec.*

*Servicio ta cuminsa 12'or di marduga

Horario Landfill Parkietenbos

24 december

6:00 am - 12:00 pm

25 & 26 december

8:00 am - 12:00 pm

31 december

6:00 am - 12:00 pm

1 januari

8:00 am - 12:00 pm

2 januari

7:00 am - 6:00 pm

Feliz Dianan di Fiesta!

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!

Kia picanto 2007



Power windows
power steering, standard
Ice cold air conditioning
Price :awg .7500 (negotiabel)
Vehicle in super good condition
Inside and outside
Call: 5694343

Despues di 20 aña:

Con Internet a cambia e manera cu nos ta biba awe!



Awendia na momento cu bo sinta traha un mensahe pa manda via Facebook of Twitter, bo ta usando e conexion di Internet pa post pero tambe pa stream musica, check Facebook update, paga cuentanan online, of warda pa un yamada di video. Den cualkier oficina por nota cu nos ta rondona cu tur locual nos mester pa por funciona a base diario, y esaki ta danki na Internet.

Nos por celebra e 20 aniversario di Internet na Aruba, ya cu internet a logra masha hopi mes den e añanan cu a pasa. Segun algun datonan Social economico, ta calcula cu 2.4 biyon hende ta bay online tur dia. Tin mas o menos 600 miyon websitenan online; y ta manda 500 miyon Tweets tur dia. E Internet a transforma e manera cu hende ta biba completamente, pues kico

tur e hendenan aki ta haci tur dia? Interconectando. E Internet ta permiti nos "papia cu otro" sin tin mester di pone un Telefon na bo orea. Ta parce cu nos telefonnan ta simplemente pa nos text, whatsapp of tweet esnan cu nos kier comunica cu ne. Amigo y conocirnan di pasado ta re-conectando, famianan ta comunicando mas cu otro, amigonan no tin mester di keda sin waak otro hopi y conexionan di trabao por florece y crece. Mas y mas ta kies pa shop online awendia. Bo por lesa e comentarionan di e productonan, e rating y localiza e mihor prijs y paga bo cuenta sin tin mester di haci mucho esfuerzo. Ademas di keda al dia kico tur celebridad y amigonan ta haci, ta usa Streaming, haci online banking, hunga weganan live di video y mucho mas. Casi nos no por imagina nos bida sin

internet. Tur sector na Aruba ta haci uso di Internet. Nos periodistanan, nos scolnan, nos departamento di salud, nos sector di turismo, nos airport, nos comercio, nos tiendanan, nos economía

en general. Internet a bira un herment indispensable. SETAR a anticipa 20 aña pasa un tecnologia nobo cu awe a crece y ta creciendo tur dia cual a bira un aspecto importante pa nos comunidad pa progreso.

Recientemente Roland Croes director di SETAR (e pionero di Internet na Aruba) a bisa cu un di e retonan di mas grandi cu SETAR ta enfrentando ta pa despues cu a trece internet te cu 100 Mbps na cada cas na Aruba, ta pa percura pa den e cas e sistemanan di Wi-Fi y red den e cas logra e speednan halto tambe. E red di cable submarino, red di cable local y red interno den cas of negoshi combina cu e "devicen" manera laptop, PC, Smartphone, tur ta forma loke ta yama e "ecosystem"



di Internet.

SETAR ta observa cu 20 aña pasa nan a introduci Aruba na Internet y awendia e ta un di e tecnologianan cu mas a revolucionar e manera di traha y biba den nos era moderno.

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



**TUR CORTE
TUR ESTILO PA DAMAS
Y CABAYERO AFL25.00**

**CHRISTMAS
SPECIAL**

**DECEMBER Special X-mass
Package Make-up & hairdo
125,-short & medium hair
135,-long hair**

**MANICURE Y PEDICURE AFL50.00
DIALUNA PA DIAHUEBS**

**RICIBI BO BANJO DI CREMA
COMPLETAMENTE GRATIS
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL
BRUID Y TUR OCACION
PROFESSIONAL MAKE UP,
SERVICIO DI WAX Y KERATINA**

20 aña di Internet

Danki Aruba
pa e sosten



SETAR

setar.aw | Teleshops

Visser Trading Aruba y Corsou ta duna na comunidad



Durante e temporada di fin di aña aki Visser Trading a tuma e oportunidad pa bisa danki y muestra nan aprecio door di haci dos donacion. Un di e fundacionnan cu a haya donacion ta Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF Aruba) y e otro ta Stichting Edmund E Harms Foundation. Tur dos organizacion a ricibi for di e representante di Visser Trading sra. Meredith Giel un basket completo cu productonan di e marca Alhydran. E productonan di Alhydran ta ser elogia door di e comunidad medico y ta ser bendi den mas di 30 paisnan pa su efectonan curativo riba kemadura y heridanen y pa su efecto di reduccion di e cicatriznan.

Sra. Lilian (Lilly) Prince presidente di KWF Aruba a ricibi e donacion na nomber di e fundacion. KWF Aruba ta duna diferente sorto di servicio gratuito na pacient di cancer y nan famia esakinan ta prevencion di cancer, combatimento di cancer, articulonan di Postmastectomia, grupo di sosten, cuidu di e parti fisico, cuidu na cas, transporte y hasta ayudo pa bay exterior. Den e caso di e cuidu di parti fisico, hopi biaha e pacient cu ta haya bestraling por sufri quemadura na su cuero. Aki sigur e productonan di Alhydran lo por wordo bon usa pa e pacientnan cu ta miembro di e fundacion. E productonan di Alhydran lo por yuda pa reduci e

cicatriznan den un cantidad grandi. Sra. Prince ta hopi gradici cu Visser Trading por yuda un pacient di cancer pa sinti'e mihor den e momentonan dificil cu e ta pasa aden.

Pa lora ta e Stichting Edmund E Harms Foundation sra. Juliska M. Harms, secretaria di e fundacion a ricibi e donacion. E obhetivo di e fundacion ta pa yuda e pacient cu ta den su ultimo dianan pa pasa esakinan den un ambiente mas hopi agradabel posibel. E fundacion ta ofrece e servicjonan di oxigeno, remedinan pa reduci dolo, un rolstoel, un cama special, un zuster part-time of full time. Tur servicio necesario cu e pacient mester y por haya den su mes un hogar. E productonan di Alhydran no solamente ta yuda reduci cicatriz, pero tambe ta yuda pa e pacient sinti menos e efecto secundario di e tratamiento contra su maleza. Danki na e crema di Alhydran e pacient ta sinti su cuero mas fresco. Sigur cu na e fundacion aki e productonan di Alhydran lo ta di gran ayudo tambe. Visser Trading ta contento di por contribui di algun forma of otro na nos comunidad y di por a yuda e 2 fundacionnan aki. Tambe ta invita comunidad pa bishita Alhydran Caribbean su facebook pagina y conoce mas di e productonan aki. E productonan di Alhydran ta obtenibel na e 6 boticanan Mediq na Aruba y 2 di Corsou.

Accidente cu dos auto y persona herida altura di brug Madushi

Dialuna mainta riba caminda di Noord na altura di e brug Madushi a sosode un accidente entre dos auto cu resultado di dos persona herida. Di biaha unidad policial y ambulance a acudi na e sitio y a topa cu dos auto basta kibra. Segun informe e Suzuki a sali for di panort di caminda y lora dilanti un Swift biniendo for di pabao. E Swift a dal den banda di e Suzuki cu consecuencia esaki a spin dal riba e beton di e brug. Ambulance a presenta pa atende cu e heridonan.



Desconocidonan a dispara dos tiro riba truck di recoge sushi den Lagoenweg

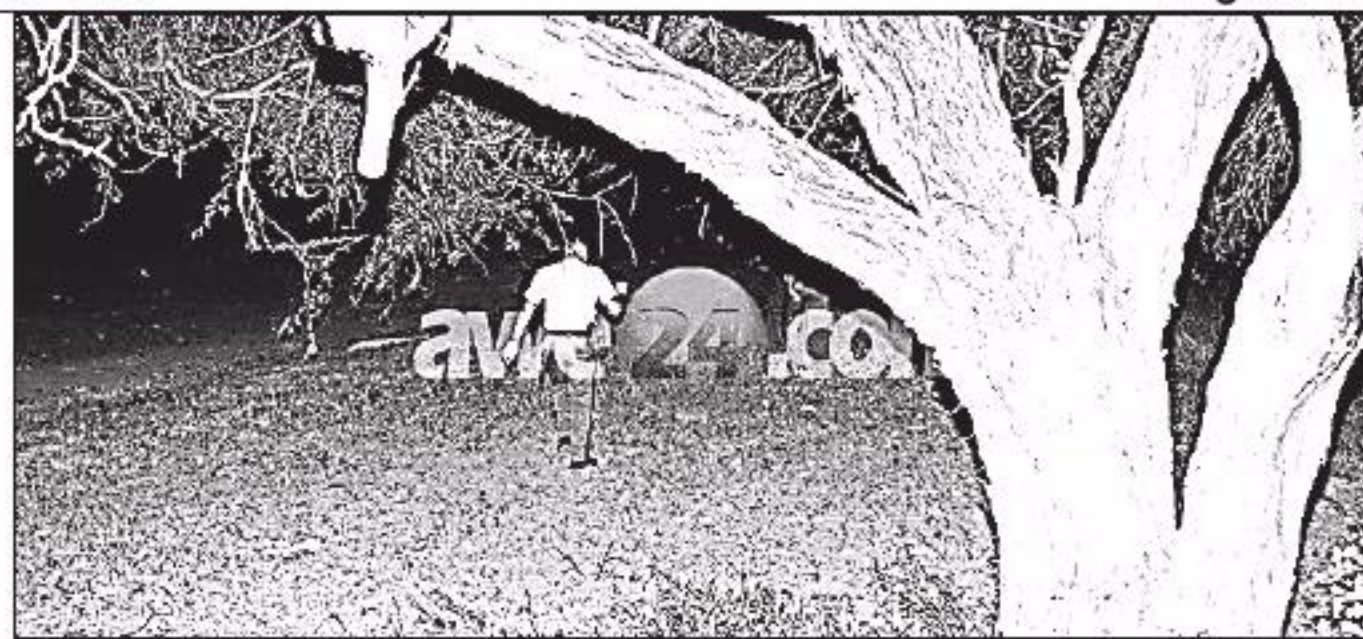
Den oranan di madruga a presenta na warda di polis Oranjestad e chauffeur di e truck di Ecotech DT32. E chauffeur a bini hunto cu su compañeronan cu tabata trahando e momento cu nan a los e tiro.

Nan a declara cu na momento cu nan tabata trahando cu e container di sushi di Asian Delight, nan a tende sonido di dos tiro for di un arma di candela.

Un di e trahadornan cu tabata na e banda robz patras di e truck, a declara cu ora el'a tende sonido di tiro, el'a mira pazuid y a nota un persona desconoci banda di e expompstation di Lagoen. Segun su descripcion e sospechoso tabata bisti cu un t-shirt blanco y cu blue jeans. Na e momentonan ey tambe el'a nota cu e sospechoso ey tabata hincando algo den su jeans pa sconde. Despues el'a move bay direccion pazuid.

Durante un revision nan a nota cu e aire di e tire banda robz dilanti tabata sali. Tabata manera cu un bala a perfora esaki. Mesora a avisa recherche como

tambe e investigadornan tecnico y forensico pa inicia cu e investigacion.



STERN
USED CARS

**YEAR-END
SUPER CLEARANCE!**

**GREAT REDUCED PRICES
WITH EXTRA DISCOUNT FOR CASH DEALS!**



All prices displayed include BBO and BAZV.

BEST DEALS ON THE ISLAND!

STERN
USED CARS

Tanki Leendert 122, Aruba
www.sterngm.com

Tel: (+297) 582-3838
Fax: (+297) 583-3408



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Tres auto envolvi den accidente altura di RCA y persona levemente herida



Dialuna mainta riba e crusada altura di RCA a sucede un accidente caminda tabatin tres auto envolvi y un persona a resulta levemente herida. Di biaha unidad policial di departamento trafico a yega na e sitio. A constata cu

chauffeur di un ford biniendo riba Hubadastraat a yega subi e cruzada sin duna un chens na un Swift biniendo for di pazuid y consecuencia e swift a dal riba un corolla staciona pariba di caminda. E autonan a keda kibra.

Na Santa Cruz:

Chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di un auto

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente dilanti di JR Autocenter na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



RESULTADO DIALUNA 28 DECEMBER DI MERDIA

CAT4CHI
Sorteo # 1373
1055
8000
4700
BIG 4
Sorteo # 1373
8821
ZODIAC
Sorteo # 1373
4237
Tauro

RESULTADO DIALUNA 28 DECEMBER DI ANOCHI

CAT4CHI
Sorteo # 5760
9267
6943
1288
BIG 4
Sorteo # 4804
8941
ZODIAC
Sorteo # 3563
2898
Tauro

LOTTO DI DIA 02-13-22-29-30

DIARIO

6327
5331
7256

CORSOU

1637
1361
4996

SUPER 4

6858

Un Servicio Nobo pa 2016. Gratis

Skirbi pa Clyde Harms

Algun biaha un persona ta bisa mi cu el'a hera un articulo di mi pa un razon of otro; p.e. net e dia ey e no a cumpra corant of e tabata den exterior, etc. Naturalmente si e bay Biblioteca Nacional of e subi internet, e por haya cualkier corant. Den casonan asina ami ta manda e articulo pe na su adres electronico, manera m'a mand'e pa prensa.



Curazoleño di tennis dobel na Wimbledon. Mi a skirbi di e bunita di beachnan di Aruba y di e tristeza na beachnan di Bodrum y Buna. M'a skirbi di mi operacion y recuperacion di un bypass coronario na Aruba y m'a skirbi di e celebracion di mi prome cumpleaños despues na un pueblo chikito den serunan di Boyaca, Colombia. Mi a skirbi di e encuentro cu un nieta di e ex - director di DOW y di e encuentro cu un amigo di mi tempo di Libia. Mi a publica mas di 50 articulo durante 2015 y pa 2016 mi tin intencion di publica por lo menos mes tanto.

Mi articulan ta sali den corantnan imprimi Diario, Aruba Today y Solo di Pueblo aki na Aruba; Extra y Ultimo Noticia di Corsou y Extra Boneriano tambe ta publica algun. Corantnan digital AweMainta di Toko y Mas Noticia ta publica mi articulan.

Cuminsando 2016 mi articulan lo ta acompaña pa un logo nobo, un caricatura di tempo mi tabata core bais rond Aruba cu algun amigo tur diadomingo. Si bo ta un lesado regular di mi articulan, of si ta de vez en cuando bo ta lesa nan, lo bo aprecia e servicio gratis di ricibi nan den bo inbox. Contacta mi na clydeharm@yahoo.com.

Bendicion di año nobo! Happy New Year! Sretna Nova Godina! Gelukkig Nieuwjaar! ¡Feliz Año Nuevo!

Mi no ta grita "I AM THE GREATEST", manera Muhamed Ali, pero modestia aparte, mi ta kere cu mi articulan ta bale la pena. Mi lesadonan ta bisami cu nan ta educa y inspira, nan ta entretene. Algun vez nan ta critica, pero nunca nan ta insulta. Cu orguyo mi por menciona cu articulan di mi a wordo publica den revista di Aruba Huis na Hulanda, den revista di Costa Linda Resorts y adapta y traduci na Hulandes pa Amigoe. Un articulo te hasta a wordo usa un año pa un examen na Colegio Arubano. Ami sa di varios di e articulan cu a wordo poni den lijshi y ta colga den cas y organizacionnan priva y den lugarnan publico.

Durante e año cu ta cabando, m'a skirbi un averahe di un articulo pa siman, tur riba diferente topico. Mi a skirbi di historia y di actualidad. M'a skirbi na Papiamentu y na Ingles. Mi a skirbi di baluartenan di baseball Arubiano na reapertura di Joe Laveist Sportpark y mi a skirbi di e campeon

Departamento di Impuesto:

A duna prolongacion di termino:

Dia 1 di Februari 2016 ta bira e ultimo dia cu por entrega declaracion y paga e impuesto di winstbelasting 2014

Departamento di Impuesto ta informa su clientenan cu tin e obligacion di haci declaracion di

winstbelasting 2014, cu dia 1 di Februari 2016 ta bira e ultimo dia cu por entrega e declaracion di winstbelasting y haci pago correspondiente. Departamento di Impuesto ta prolonga e termino di 30 di December 2015 cu 1 luna en conexion cu transicion ("overgangsrecht") pa motibo di e cambio di ley di winstbelasting: winstbelasting no ta un 'aanslagbelasting' mas sino un 'aangiftebelasting'.

Declaracion provisional

Si acaso e cliente no ta alcanza pa entrega su declaracion definitivo pa dia 1 di Februari 2016, e cliente lo mester entrega un declaracion provisional ("voorlopige aangifte") y haci

e pago correspondiente cu ta fungi

automaticamente como un peticion pa prolongacion di termino. E cliente lo ricibi un carta den cual ta confirma cu a prolonga e termino pa entrega e declaracion definitivo. Den e caso ey e cliente lo mester entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2014 no mas laat cu dia 31 di Maart 2016. Pa e clientenan cu ta mantene e año economico no igual cu e año calendario, mester consulta e nota informativo of e website di Departamento di Impuesto pa mira e ahuste di e fechanan final pa entrega e declaracion y haci pago.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa no warda te na ultimo cu e entregamento di declaracion y pago correspondiente. Clientenan cu a finaliza nan cuenta anual di 2014 por pasa entrega nan

formulario di winstbelasting 2014 y haci e pago correspondiente promer cu e termino vence.

C o b r a n z a adicional

Si no cumpli cu entregamento di e declaracion provisional y/of e declaracion definitivo, e cliente lo haya un

cobranza adicional esta un 'naheffingsaanslag' y un boet. Esaki tambe ta e caso si acaso e cliente a paga un

suma menos cu locual el'a declara na winstbelasting. E boet pa no cumpli cu entregamento di e declaracion ta

maximo Afl. 2.500,-. Si no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo

Afl. 10.000,-.

Camara di seguridad a capta ladron hortando na cas di un ciudadano



Recientemente un ladron a drenta pa horta den un cas pero e camara di seguridad a logra capta e ladron y ya caba nan sa ta ken e ladron ta aunke e'a tapa su cara cu



un pantyhose. El'a usa handschoen y su cara ta conoci. Un momento of otro polis lo captur'e.

Tradicionalmente ta come hopi mas y bebe hopi mas den e dianan aki: Departamento di Salubridad Publico cu tips pa fin di aña

E temporada di Pasco y fin di aña ta pa celebra hunto cu amigonan y famia y hopi biaha esaki ta bay compaña cu cuminda, bebidanan y snacks. E cuminda ta traha specialmente pa e temporada aki y esey ta duna un razon pa come hopi mas cu nos ta come normalmente of hopi mas biaha pa dia. Ebrina Curet, nutricionista/dietista na Jeugdgezondheidszorg na Departamento di Salud Publico, ta duna algun tip con pa deal cu alimentacion durante e dianan di fiesta.

Alimentacion balansa

Ta hopi importante pa corda alimentacion balansa. Esey kier meen no lubida riba bo fruta y berduranan. Cuminda hopi biaha ta traha cu mas vet, mas sucu, mas salo, pero no kier laga afor e fruta y berduranan cu ta hopi importante, vooral den e temporada aki cu ta uno di mas stress, nos ta mas druk. Hopi biaha nos ta laga e parti aki pafo pero ta importante pa toch tur dia zorg cu bo ta haya e nutrientenan aki.

Mantene un orario di come fiho. Nos ta pensa hopi biaha cu nos ta bay come un dinner anochi, ta bay keda full e dia sin come, pa e ora por toch tene un balans, por ta di e cantidad di cuminda, pero locual ta pasa e ora ta eigenlijk ta end up ta come hopi mas di loke a come, si a gewoon come constantemente durante e dia.

Comemento afor

Si bo sa cu bo ta bay come un cena afor, switch e cuminda mas grandi pa un snack saludabel, por ta un fruta of un yoghurt, e ora anochi por come por ta un tiki mas di lo normal.

Tin cu tene na cuenta e porcionnan di cuminda, por ehempel ora bay come un buffet, abo mes ta den control. Bo por pone riba bo tayo e cantidad di porcionnan cu abo mes kier. Yena mita di bo tayo cu e berdura of e salada.

Un cuart bo ta yena cu e batata, e aroz, e spaghetti, etc. Y e otro cuart bo ta yena cu carni, e ham, e pisca, e calacuna, e ora asina ey toch bo tin bo porcionnan den un balans cu bo curpa tin mester.

Preparacion di cuminda

Importante tambe ta e preparacion of e forma di prepara e cuminda. Ora di bay come afor, si bo tin un buffet e ta dunabo hopi diferente opcion di tiponan di cuminda y e diferente preparacion di cuminda. Scoge esunnan cu ta mas saludabel. Por ehempel horna, gegrill, steamed y evita tur locual tin hopi sauce y hopi crema. Tambe por ehempel soppi, scoge un soppi cu tin un base clear en vez di uno cu ta di crema. Na cas tambe purba di duna opcionnan mas saludabel. Tambe ta prepara e cuminda den un forma mas saludabel manera horna, gesteamed, gegrilled, stir fryed. Tur ta opcionnan mas saludabel.

Snacksnan saludabel

Ofrece snacksnan mas saludabel, pasapalo cu tin fruta y berdura, cracker cu un tiki di salada di galiña, webo yena, en vez di solamente e cuminda cu ta echt hasa of tritura.

Bebida

Den e temporada aki nos ta bebe hopi mas refresco, juice, alcohol. Purba di limita esaki mas hopi posibel. Tambe pa e muchanan, no laga nan bebe e juice cu refresco durante henter e dia of cada fiesta cu nan bay. Spreek af di antemano un of dos juice of refresco y e resto ta awa. Corda cu e bebidanan aki tin un contenido hopi halto di calorìa di sucu y esey ta conoce cu ta haya problemanan di salud y nos ta subi di peso. Alcohol tambe tin hopi calorìa. Si por tuma un ehempel di un glas di biña, nos tin cu cana 35 minuut pa por kima esaki. Tene consideracion cu esaki tambe.

Actividad fisico

Door cu hopi biaha nos ta asina bezig den e temporada aki, nos ta lubida riba e parti di actividad fisico of movecion. Purba di toch tur dia bay cana un rato of di un manera of otro, incorpora esaki. Si nos bay come mas di locual nos mester y nos bay stop cu e movecion, e ora sigur esaki por yega cu nos ta subi di peso y un aumento di problemanan di salud. Pa e muchanan tambe, hopi biaha nan ta na cas durante e dia. Porta ta mas facil pa tene nan bezig ta wak television of bay riba computer, pero toch purba di limita esaki mas hopi posibel. Un maximo di 2 ora pa dia y e resto purba toch di dunanan otro actividad pa haci, bay lama, bay parke of cana hunto cu nan, pa asina nan tambe haya e movecion cu nan tin mester.

Come lento y kauw bon

Ora di come, come lento, kauw bon. Asina ey nos ta come menos cu si nos ta comiendo liher. Por ta nos ta haya gana di come hopi, mas liher, door cu e cuminda ta asina dushi, pero toch pensa cu bo ta enjoy'e mas cu si bo ta com'e slow, kauw bon y no ta come dimas di loke eigenlijk bo tin mester.

Stop di come ora bo ta sinti yen. No bay come forza. Ora bo bay di bishita of bo bay fiesta, si bo a come caba, e ora djis bisa den un forma cu e hendenan ta compronde. E por ta fastioso pa bisa no, pero toch e ta miho pa bisa algo manera "e ta musta hopi dushi, pero mi ta echt hopi yen", e ora por hiba e cuminda cas pa come otro ocasion of ta comparti'e cu un otro hende.

E dianan aki di fiesta, disfruta di dje. E cuminda tambe disfruta di dje. No sinti culpa despues, pero semper corda pa enjoy cu moderacion. Departamento di Salubridad Publico ta desea pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta y un bon 2016 saludabel.

Habri aña na The Ritz-Carlton, Aruba cu un tremendo "Beach Party"

Si ainda bo no saundapahabri aña, esakita e oportunidad pa celebra na un manera fabuloso bao di streanan briyante na e prestigioso Ritz-Carlton, Aruba. Cuminsando 10'or di anochi e famoso banda "Tsunami" lo tey pa entretene esnan presente. Durante e anochi aki clientenan por disfruta di un "open bar" te cu 1'or di marduga, acompaña pa hors d'oeuvres y champagne toast pa yama bon bini na aña 2016 sin lubida un show di vuurwerk espectacular! Yama 527-2217 pa reserva bo ticket: \$150 pa persona y \$50 pa muchanan entre 12 y 18 aña di edad. Muchanan bao 12 aña ta drenta por nada.



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

“PA LOCUAL TA TRATA E PROYECTO DI ‘PARKEERMETERS’MAKAKO TA HUNGA CU WOWO DI SU YIU TE ORA E SAK’ETENE CUIDAO !!”

Esun cu ta di opinion cu pueblo a acepta e proyecto di ‘parkeermeters’ simplemente tin e deseo di keda ciego pa e realidad cu pueblo a rechaza e introduccion di parkeermeters den tur sentido di palabra. Di parti di PPA nos por comprende e problema cu e Ministro responsabel pa e fracaso aki esta minister Otmar Oduber tin.

Na prome lugar pa acepta cu e proyecto aki a fracasa den tur sentido di palabra y cu pueblo di Aruba a rechaza esaki !!

Na di dos lugar e hecho cu e ministro ta sinta cu un organizacion esta ARUPARKING cu lo tin alrededor di un 30 trahador cu e ministro no sa kico pa haci cu nan si e mester pone un punto final na e proyecto fracassa aki !!

Na di tres lugar na momento cu pone un paro tras di esaki, gobierno lo mester sigui paga e ‘subsidio’ na Arubus NV cual lo ta core den alrededor di 4 milyon florin.

E motibonan aki ta pone cu kier continua cu e proyecto fracasa di ‘parkeermeters’ ni maske ki dolor el’a causa pa tanto comercio di Oranjestad, trahador di Oranjestad y e pueblo en general. Unda cu mi a move den e dianan di fiesta un di e topiconan mas discuti di aña aki ta resulta.....1. E entrego di Autonomia, 2. E fracaso di e proyecto di parkeer y 3. E forma cu Prome Ministro Mike Eman ta trata Ministro Bermudez como un mucha chikito !! Y esey ta e realidad amargo pa gobernantenan.

E informacion cu lo tin intencion pa expande e proyecto di ‘parkeermeters’ den direccion di Hotelnan



y despues pa San Nicolas ta simplemente e ejemplu esta cu ‘Makako ta hunga cu wowo di su yiu te ora cu e sak’e !’. A destrui comercio di Oranjestad awor kier bay destrui comercio na nos hotelnan tambe.

PPA a publica caba cu ‘E proyecto fracasa y odia pa mayoria di pueblo mester wordo para inmediatamente !!’. PPA ta conseha Ministro Otmar Oduber publicamente pa NO pega e barco aki pa continua cu e proyecto di ‘parkeermeters’ e ta mal

ehecuta fuera cu e ta un abuso di pueblo.

Ta un hecho cu TUR infraestructura existente na Aruba a worde ehecuta cu belasting di pueblo di Aruba... esta nos careteranan, nos troitoinnan, nos parkeerplaatsnan etc....

Pueblo a paga añas largo su ‘nummerplaatbelasting’ y e fondo aki di pueblo a paga pa TUR nos infraestructura. Pa bai cobra pueblo atrobe pa uso di su propio infraestructura ta simplemente un ABUSO di otro mundo.

Un vez mas PPA ta conseha gobierno di Mike Eman y Ministro Otmar Oduber pa pone un PARO inmediato na e proyecto FATAL ehecuta y odia pa gran mayoria di pueblo.

Candela grandi di mondi na Siribana



Dialuna atardi unidad di bombero a keda despacha cu urgencia pa Siribana caminda lo tin un mondi basta grandi na candela riba un tereno di cas. E unidad

di bombero a yega di biaha y drenta accion pa domina e candela cu tabata den mondi, ya cu e huma tabata un molester grandi pa e habitantenan.

Angelo Richardson:

ur aña Hot-Ones Band ta trece regalo pa hopi mucha den comunidad



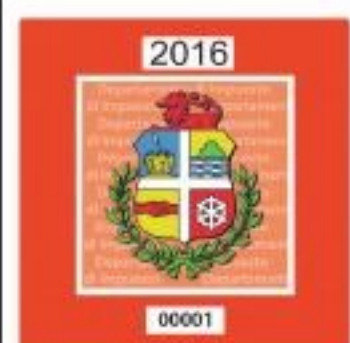
E aña aki nos di Hot-Ones Band a dicidi pa duna algo diferente na e muchanan. Algo cu nan por usa hopi mas biaha. Nos a regala hopi paña y zapato di calidad pa asina nan por dura hopi mas. Amor pa nos comunidad ta algo cu ta visible full aña y nos tin hopi mas planea pa 2016.

Impuesto pa vehiculo di motor 2016

E plach'i number 2015 ta conta tambe como plach'i number 2016 (cu excepcion di e brommernan, pa cual lo otorga plach'i number nobo entrante medio di januari). Como comprobante di pago di impuesto pa vehiculo di motor, bo lo ricibi un sticker. Lo duna diferente tipo di sticker.

Pa cua plachi ta haya cua sticker?

Tipo di plachi	Pago haci	Tipo di sticker
Plachi A/plachi personalisa	ful aña	rondo berde
Plachi A	kwartaal	rondo oranje
Tur otro plach'i number	ful aña	vierkant berde
Tur otro plach'i number	kwartaal	vierkant oranje



Unda por paga e impuesto pa vehiculo di motor?

Por paga e impuesto pa vehiculo di motor na oficina principal na Camacuri, na oficinanan di gobierno den districto of via banco.

Si ta paga via banco, e ora por busca e sticker despues di 5 dia di trabou na oficina principal, edificio unda ta busca plach'i number.

Por haya mas informacion riba impuesto pa vehiculo di motor riba www.impuesto.aw.



**Diamars 29
December 2015**

Falta 3 dia aña nobo

Omayara Lares no mester laga su mes wordo usa

Omayra, bo no ta "pr" ni vocero di minister ni di Gobierno!

Siman pasa SOLO DI PUEBLO a tuma nota di declaracionnan haci pa Señora Omayra Lares, unda cu sorprendentemente el'a haci poco expresion cu a cay den masha mal tera cerca ambtenaarnan pero tambe den pueblo.

Na prome lugar nos kier enfatiza cu nos tin masha respet pa señora Omayra Lares di departamento di personal di Gobierno y lo tene respet pe tambe na tur momento. Sinembargo nos kier habri un debate sano cu e señora, pa asina mustre riba su erornan.

Señora Lares, nos no ta haya ta corecto cu bo persona tin cu actua como vocero y of defensor di minister. No ta na bo persona como hefe di departamento di personal pa bay hunga rol di polis di minister.

Bo expresionnan, esta cu na aña 2016, lo cuminsa controla rednan social, pa waak cual ambtenaar ta papia bruto di cualkier minister, NO TA NA SU LUGAR.

Na prome lugar, señora Lares mester compronde cu e plataforma di Facebook ta algo entre amigo. Ta entre amigo bo ta duna cualkier comentario.

Ademas di esey, e expresion di cualkier ser humano ta wordo protegi den e acta di derechonan humano, unda tur hende tin e derecho di opinion como tambe e libertad di expresion.

Cualke paso cu señora Lares tuma pa prohibi cualke hende pa expresa nan mes, ta wordo considera violacion di derechonan humano.

Tin un sin fin di verediconan di huez, unda hueznan a dicta sentencia den favor di libertad di expresion.

Pues, e postura tuma di Omayra, pe bira "watchdog" di Minister, no ta na su lugar.

Tambe ta straña nos ta dicin NET señora Lares ta wordo manda dilanti, pa sali na defensa di Ministernan? Dicin Gobierno no a

manda e dama di Curaçao? Esun cu a haya MAS placa y salario cu Omayra, esun cu nan a pone riba cabez di Omayra?

Dicon notalaga e consultant di Afl. 15.000.00 florin pa luna, cu Angel Bermudez a pone riba bo cabez? Dicon no laga e dama ey bay haci e trabao sushi di bay duna semehante declaracion den prensa??

Es mas, con ta posibel cu tin un consultant cu a wordo poni riba bo cabez den e departamento, cobrando mas placa cu bo?

No ta muestra di DESCONFIANZA den bo persona? Of ta un spion nan a pone riba bo?

Con ta posibel cu como hefe di e departamento aki, nunca ba cuestiona e consultant aki?

Nosta kere cu ta na su lugar pa nos habri un debate cu Omayra, cu tur respet, riba e tantismo contractnan desproporcional cu su departamento ta firma.

Un coordinador Daquin,

**"Dama di confianza"
di Angel Bermudez a
haya contract di 360
mil florin**

Desde 1 Januari 2015 te cu 2017

steuning van de transformatie van DRH af te zien van
voor een bedrag van Afl. 15.000,- per maand voor de
maand 2016,
men ten laste van begrotingspost 16007001.4361.

Oranjestad, 10 december 2014

De Minister van Financiën en
Overheidsorganisatie,

cobrando mucho mas placa cu polis, cu douanero y cu bombero.

Ta e sorto di bagamunderianan aki, mester hende muher cu curashi pa denuncia. No esnan floho y debil, cu ta sigui coopera cu tur sorto

di corrupcion salarial y ta prefera di keda boca geklem.

Pa no laga espacio pa duda, aki nos a publica e contract di e "Dama" di Angel Bermudez cu a wordo poni riba cabez di Omayra.

Resumen di aña 2015 di Brazil Taekwondo Stichting

Brazil Taekwondo Stichting ta wak atras ariba un aña hopi fructifero y cu hopi reto cu a wordo cumpli cu exito, cuminsando e aña na Januari cu e training pa e prome campeonato di TK5 na Surinam. E TK5 tabata na luna di Februari y nos a logra di gana e copa di TK5 pa di 3 aña consecutivo. Luna di Maart tabata un luna hopi activo pa Brazil Taekwondo Stichting, pasobra mester a cuminsa recauda fondo pa e biahe pa Korea y tambe prepara pa e campeonato nacional di Himno y Bandera.

Na luna di Maart e team di Train Hard Fight Smart a gana e copa di Best Team na e campeonato di Himno y Bandera.

Na luna di April e team a prepara pa e di 6 Ultimate Taekwondo Cup y e team di Train Hard Fight Smart a gana e copa tambe.

Na luna di Mei e team di Train Hard Fight Smart tabata hopi mas motiva y a logra di gana e Best Team Cup un biaha mas na e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup.

Na luna di Juni Brazil Taekwondo Stichting a sali Best Team na e di 7 campeonato nacional na Memoria di señorita Anashia Murrayq.e.p.d. Despues e team a sigui prepara pa Korea, cual tabata e evento di mas grandi plania pa ex campeón mundial y Hall of Famer Henk Meijer. Na luna di Juli un grupo di 8 atleta di Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa Korea cu un pronostico di 3 medaya sigur. Na Korea nan a participa na e G2 Korea Open y a logra di gana 3 medaya. Na



luna di Augustus 5 atleta a participa na e World Children Taekwondo Culture Festival y a logra di gana 5 medaya y a haci esaki bira un record historico pa Aruba, logrando di gana un total di 8 medaya na Korea pa prome biaha den historia di Aruba. Despues a regresa for di Korea na luna di Augustus y a biaha dia 26 pa 28 di Augustus pa Costa Rica y a logra di gana 1 oro y dos medaya di plata. Brazil Taekwondo Stichting a celebra su tradicional dia di famia na grandi hunto cu tur atleta y mayornan na Baby Beach.

Na luna di September e team a gana e copa di Aruba Caribbean Cargo/Arumia

Logistics Taekwondo Cup y a logra di sali Best Team na e 16th Tiger Taekwondo Open International Championship.

Na luna di Oktober cos no a caba ainda, pasobra a bin Best of the Best Taekwondo Cup y Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a haci un cos cu nan contrincantenan y a demostra cu e training na Korea a haci un diferencia enorme den nan.

Na luna di November Zahyon Klabér tabata e unico atleta di Brazil Taekwondo Stichting escogi pa bringa na e Aruba Taekwondo Classic y a logra di gana Venezuela, lagando nan completamente atras.

Despues a biaha pa Corsou cu dos team pa e TK5 infantil y junior y a logra di gana tur dos copa na Corsou.

Mirando cu Brazil Taekwondo Stichting ya caba a gana 10 copa di best team pa e aña aki, a dicidi di duna e atletanan di e A-Team un descanso pa asina nan cuminsa prepara bek na luna di December pa aña 2016. Brazil Taekwondo Stichting a participa cu atletanan nobo so na e ultimo campeonato nacional di San Nicolas Taekwondo Center pa asina nan por a haya e oportunidad pa bringa pa e best team.

Durante di e Cena di Pasco dia 12 di December, Brazil

Taekwondo Stichting a sorpresa tur prensa presente cu un reconocimiento pa aña 2015. Varios atleta di Brazil Taekwondo Stichting a sali mihor atleta den nan categoria.

Rasheed Lowe a sali e atleta di aña 2015 pa e di dos aña consecutivo di Brazil Taekwondo Stichting.

Un aña na unda cu Brazil Taekwondo Stichting a traha masha duro mes pa e biahe pa Korea cu manera a menciona caba tabata na luna di Juli pa Augustus.

Awor ta pa warda ariba e dia pa Brazil Taekwondo Stichting cera aña 2015 cu e tradicional pagara.



DIARANSON
★ DECEMBER 30TH ★

2015

CONTEO TOP 95

☎ 585-5555
FACEBOOK: Lyonel Dirksz
🌐 ONLINE: www.top95fm.aw

Mike a viola programa di AVP 2009 - 2013:

A promete di ta salvador di “debe nacional”

Realidad di bida: Mike no a cumpli cu su programa di partido

**Programa di Avp 2009 - 2013 ta bisa:
Mike Eman na palabra:**

Na un escala sin precedente e gobierno aki a malgasta placa di fondonan publico, a aumenta e debe nacional na un forma espantoso y asina afecta grandemente e futuro di nos yiunan cu awor ta na peliger

Haciendo un control riba loke Mike Eman a priminti pueblo den eleccion di 2009, nos a bin topa cu algo masha interesante. Den e programa di e partido Berde, den e prome capitulo, unda Mike Eman ta na palabra, e ta skirbi cu GOBIERNO A AUMENTA E DEBE NACIONAL NA UN FORMA SPANTOSO Y AWOR TA PONE FUTURO DI NOS YIUNAN NA PELIGER.

Sinembargo, Mike Eman a dicidi, pa “lubida” loke el’a predica na aña 2009, pasobra loke Mike Eman a haci ta PIOR. Hayando un debe nacional na 2.1 biyon florin, Mike Eman a triplicifica e debe pa 6 biyon florin den apenas 5 pa 6 aña. Awe nos ta dedica e espacio aki, pa nos publica un pida di loke Mike Eman a skirbi, pa asina nos lectornan por comprende e promesa falso! Mike Eman a viola su promesa, el’a bira lomba pa su pueblo, el’a gaña den su campaña di 2009, djey el’a bira manda pueblo cuchiu den lomba cu su “mega debe”!

a”. Partido AVP enseñansa na aki ta unda ta racionnan y na shi pa nos por no importancia di nos medio ad di nos biba gui traha riba un na e relacionnan y nos lo sigui nan di un opeo.

espues cion di Aruba en un u riba nsifica anan ciero- cu a a bira to pa ienso p ta nte e sigur



pueblo den politica y den gobierno den e ultimo añanan a sufri dañonan grandi. Na un escala sin precedente durante tur dos periodo di gobernacion, e gobierno aki a haci politica partidista cu e aparato gubernamental dor di persecucion politico, intimidacion y dor di crea trabou pa amigonan politico. Na un escala sin precedente gobierno a pone nresion riba e poder hudicial, ministerio publico y e aparato policial. Na un escala sin precedente e gobierno aki a malgasta placa di fondonan publico, a aumenta e debe nacional na un forma espantoso y asina afecta grandemente e futuro di nos yiunan cu awor ta na peliger. E confiansa di e ciudadano den politica a sufri hopi daño dor di e desaroyonan aki. Partido AVP ta asumi e reto pa restablece e confiansa di pueblo den politica bek. AVP

Situacion sospechoso banda di Caracas Bar

Diasabra, pa mas of menos 3’or di mainta, un persona a yama warda y a declara el a waak dos persona den un Daewoo Lanos, color shinishi.

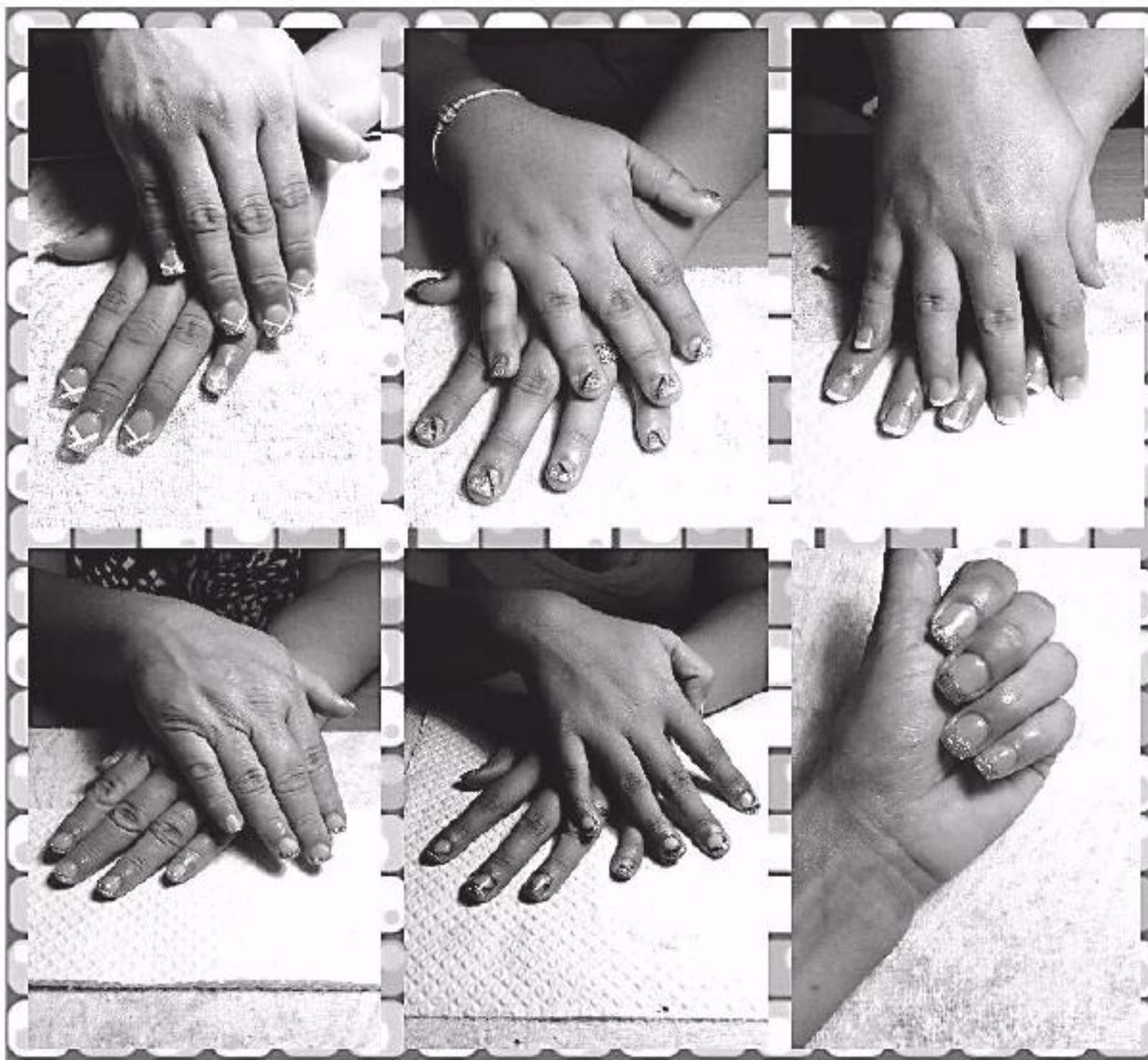
E chauffeur tabata un homber di color scur y cu cabey rasta y e pasaheto tabata un homber color cla. E por a mira cu e pasahero tabata tin un arma di candela den un lenso blanco y cu el’a musta esaki na e chauffeur. Den cuadro cu esaki, a manda patruya pa asina busca e auto aki y den caya Captain Robert Rodgers, den e parkinglot, na altura di Caracas Bar, a bin topa cu un Kia Shuma, cu e plachi di number cu a wordo duna. Tabata tin 3 hoben sinta aden, di cual un di nan tabata sinta na e banda di pasahero. Tur cuater hoben a wordo ristra y e auto tambe, cu permiso.

Den e saco drechi di e homber cu a duna number como RT. A bin haya un saco chikito cu yerba parecido na marihuana den dje. Entre e stoel di pasahero y e console central den e auto, a bin haya un cuchiu.

Tanto e cuchiu y e saco chikito di plastic, cu e yerba, a wordo confisca. Na banda di e auto tabata tin un Nissan Primera, schuins riba e parkeerplaats staciona. Un di e 4 hobennan, yama YG., a declara cu e auto ta di dje. YG a duna permiso pa listra e auto.

Den e auto tabata tin un mucha muher, kende a duna e number J.W. di 15 aña. Den e auto aki no por a haya nada en particular. E otro dos hobennan WG y J.H. tambe a wordo ristra. Central a wordo poni na altura.

Huñá bunita pa aña nobo.....

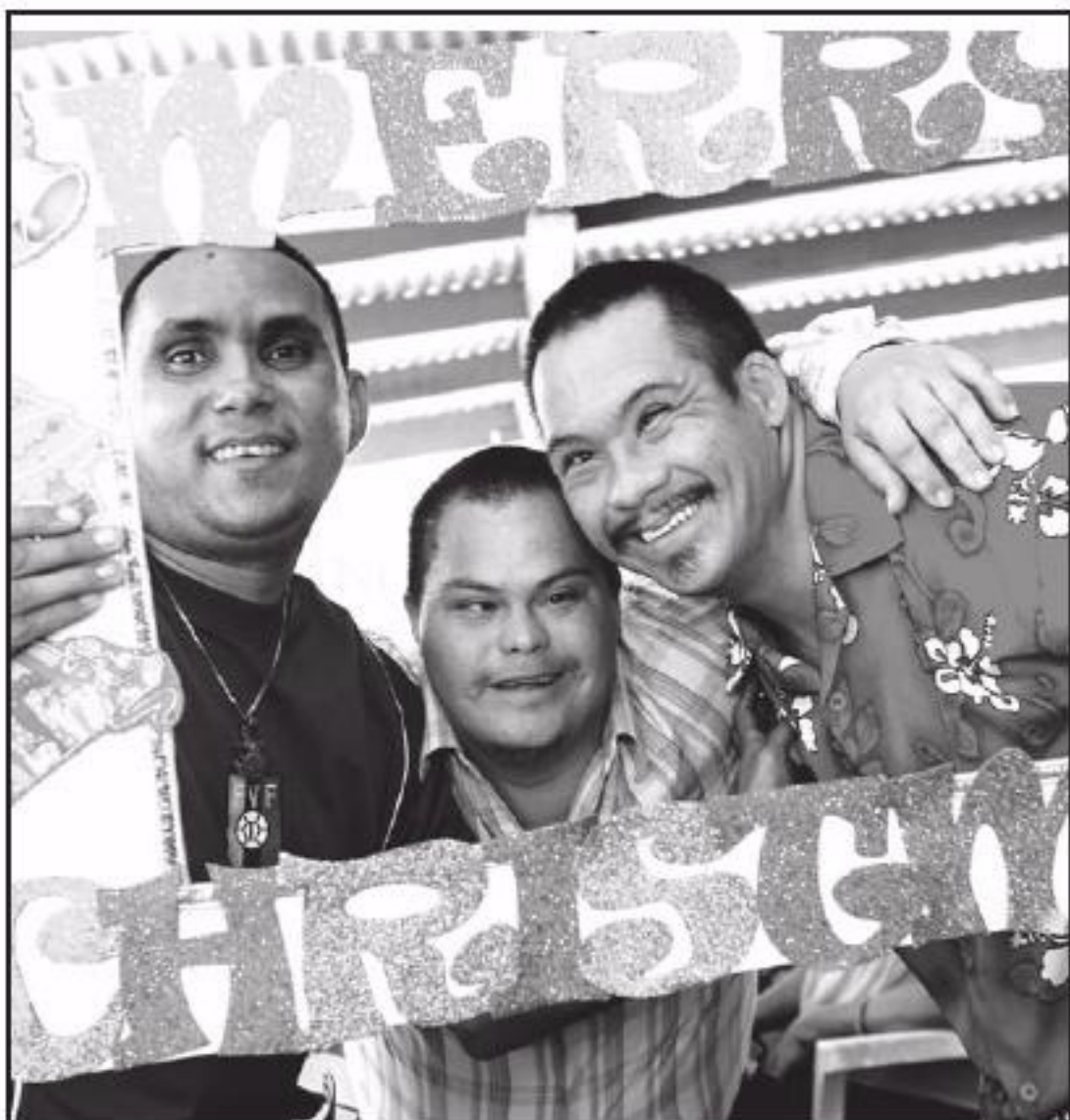


Si bo kier bo huña nan bunita pa aña nobo, whatsapp of bel +297593-9005

Clientenan di Sonrisa a keda sumamente contento cu un almuerzo di Pasco organiza pa Rotary Cub di Aruba

Diasabra dia 19 December, miembronan di Rotary Club di Aruba a organisa un exitoso almuerzo di Pasco pa tur e clientenan y personal di asociacion Sonrisa. Un total di aproximadamente 100 clientenan di asociacion Sonrisa tabata presente na e Centro di Sonrisa na Pavia y den un ambiente festivo di Pasco y cu musica di grupo di Gaita, a disfruta di e dia special aki. Sonrisa ta un asociacion di mayornan di un persona cu un limitacion mental. Vision di Sonrisa ta pa e persona cu un limitacion mental haña e oportunidad y escohencia den eleva nan posibilidad mental, social, fisico y economico. Door di haci esaki, e persona por obtene y conserva un lugar decente den comunidad y asina por ricibi un trato igual y husto. Den cuadro di maneho di Rotary Club di Aruba pa sostene gruponan cu necesidad special den comunidad, a dicidi di organisa e evento special aki pa Sonrisa.

Directiva di Rotary Club di Aruba kier a gradici e personal y directiva di asociacion Sonrisa pa nan cooperacion na e proyecto aki. Tambe kier a gradici tur miembronan di Rotary Club di Aruba pa nan sosten y participacion na e bunita proyecto aki.



Henny Eman ta hopi nervioso

Tin un nerviosismo grandi den seno di partido AVP. Un di esnan cu ta mas nervioso ta Henny Eman. Ora cu Henny bira nervioso, e ta cuminsa ansha y mesora ta cuminsa bira histerico y ta cuminsa grita tur hende.

Esaki no ta nada diferente e vez aki.

Tabata recientemente cu AVP a tene un concierto di speranza cu mas di 20 banda musical di Aruba. Tur grupo di gaita y tur banda a wordo invita pa tey presente.

Notabel ta cu e actividad tabata completamente bashi. Ariba e foto aki, saca di 24ora, por nota cu no tabata tin ningun hende presente, cu solamente

Padu del Caribe.

Den e foto aki por mira mas di 800 stoel stiwa riba otro y masha hopi mesa, pero ningun alma.

Nos a bin comprende cu e ambiente interno den AVP ta poco kibra. Varios Minister no ta papia cu otro. No ta nada nobo e pleito entre Otmar cu Dowers, kendenan no ta pinta otro.

Asina por sigui menciona, cu ningun politico riba lista di AVP a acudi na e evento aki. Mas bien por bisa cu e ambiente ta hostil y explosivo. Despues di e concierto aki, un di esnan cu a keda mas nervioso ta Henny Eman. E no a gusta cu AVP tin mas di 2000 coordinador y cu ningun



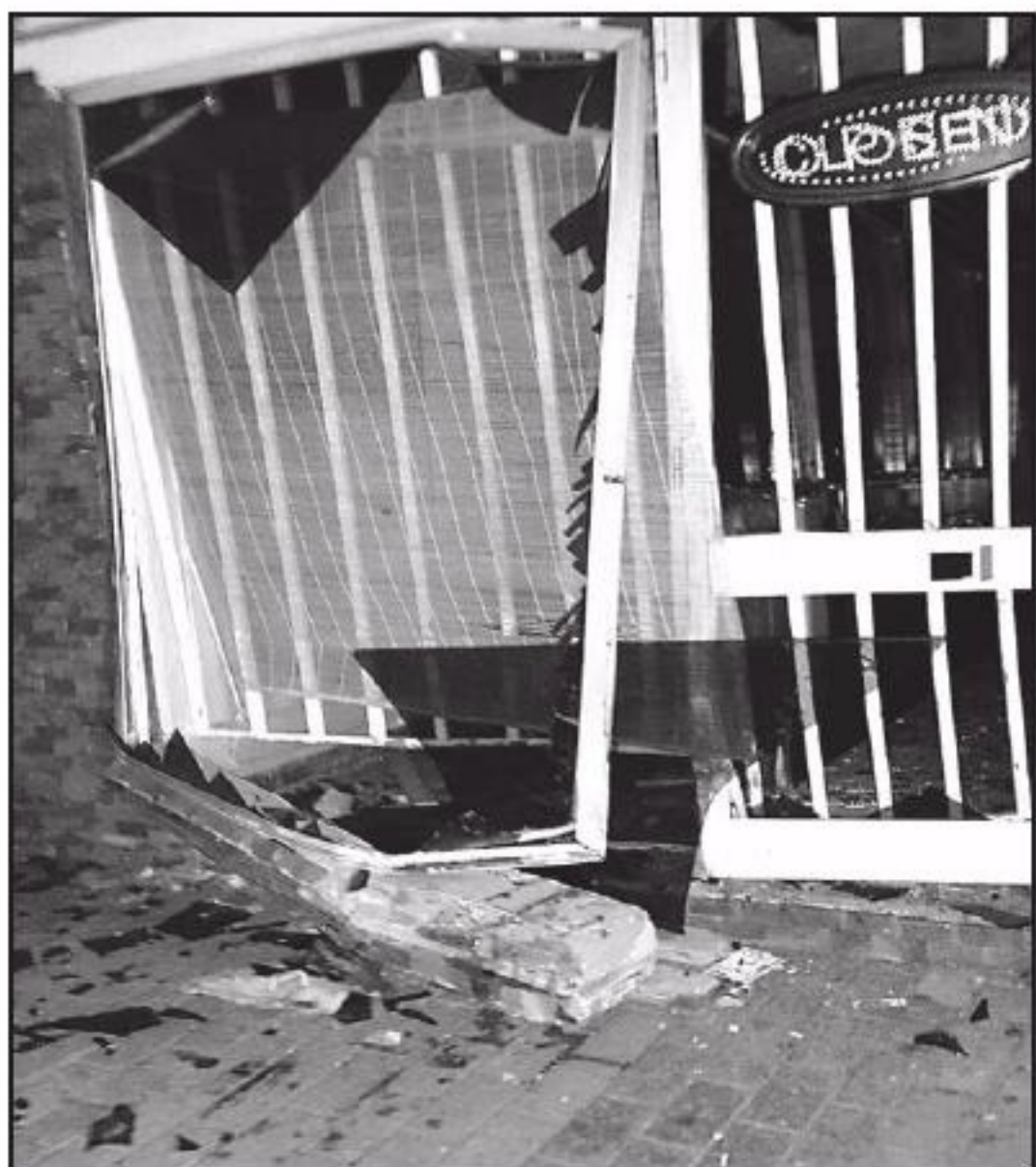
no a bini pa sostene un evento di e partido. Pues den un solo palabra, Partido AVP a haya un

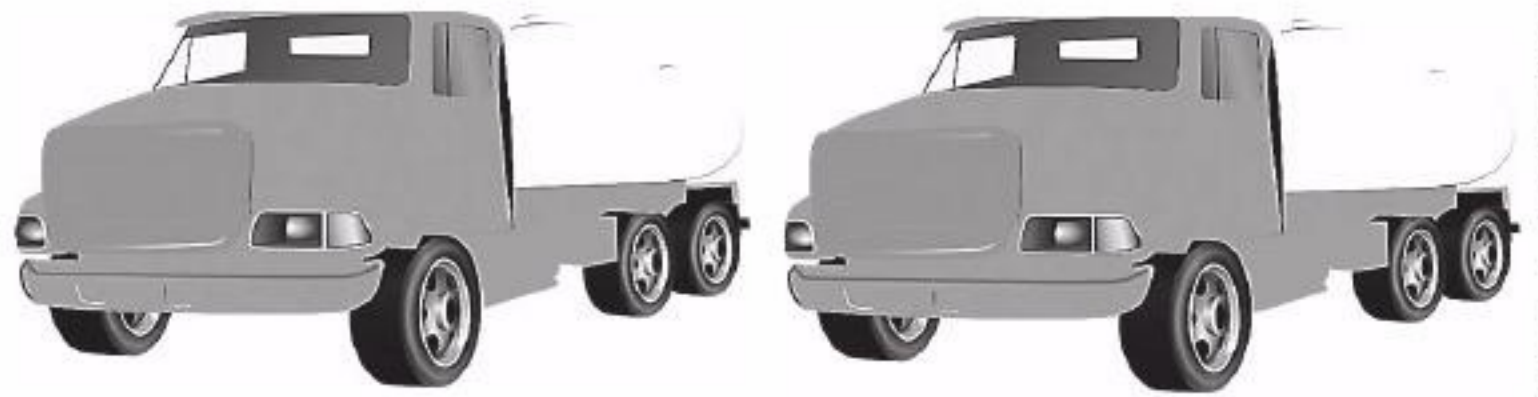
sla duro pa loke ta nan concierto di speranza! E tabata e concierto di mas bashi den nan historia.

Te hasta hendenan cerca di cas, di cuna di AVP a dicidi cu nan no ta bay duna sosten na e partido.

Chauffeur burachi a drenta cu su auto den negoshi

Diasabra, pa mas of menos 4'or y 15 di madrugada, un auto a perde control riba stuur y a dal contra e edificio di Compra Venta El Rey. Despues di esaki, e auto a core bay. Polis a topa cu un number di auto. Un rato despues Central di Polis ta manda patruxa na Seroe Blanco pa un auto cu a wordo laga atras. A bin topa cu un BYD, color blanco, caminda cu e front ta totalmente kibra. Tambe por a mira cu e descripcion di e auto ta klop cu e number di auto duna. Pa mas of menos 6'or y 20 di mainta, e sospechoso S.R. a wordo deteni relaciona cu Hit & Run y a wordo hiba warda, caminda cu el 'a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar y deteni pa investigacion na warda di Playa.



Servicio Rapido**Mario's Septic Service****560-3500 / 565-4477****Club Trappers,
pa tur ocasion!****748-8280****Club ta airco,
comodo pa
cualquier evento****Yos Septic Tank Service**

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion
tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas
rapido cu YOS no ta existi!**



**Mattress & Foam
Company N.V.**

Dialuna pa Diabierna
8am-12pm y 1pm- 5pm
Diasabra 8am - 12 merdia

Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan
bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

Mas di Roberto Rincon..

Otros contratistas en los guisos de Roberto Rincón

Siguiendo di aserca riba e escandalo di corrupcion di Roberto Rincon, SOLO DI PUEBLO ta hayando mas y mas informacion, con e placa a wordo horta y con e placa a wordo laba. Aparentemente Rincon tin mas socionan cu conhuntamente a comete e practicanan aki.

Esaki ta un publicacion cu nos a haya:

Tulio Farías y José Manuel González T., ex gerente de PDVAL, uno de los responsables de las fraudulentas compras de PDVAL con sobrepuestos de 1000 % quien tiene prohibición de salida del país y mantiene un expediente en los EE.UU., continúan haciendo jugosos negocios con PDVSA, CITGO, BARIVEN HOUSTON y HOLANDA y CORPOVEX (con altos sobrepuestos fácilmente demostrados al verificar los contratos asignados por empresas como PDVSA, BARIVEN y CITGO a las siguientes compañías Ameritraders, Bridco, Thomas Pipe, SGL Tecnico, Petrologis, Petequip, y

muchas otras empresas mas donde ellos la operan de manera delictiva con el fin de estafar al estado venezolano y sus empresas); los sobrepuestos de estas contrataciones oscilan al rededor del 300%. Adicional a esto, dice mantener en su nómina directores y gerentes de la faja petrolífera del Orinoco específicamente a individuos como el Ing. Pedro Leon y Francisco Jiménez ambos directores de la faja.

A la lista de sus empleados suma al Gerente de Procura de Pdvsa Gas Francisco Prada y Roy Gamboa, Gerente Regional de Procura de Pdvsa Gas, Rick Esser Vice President, Supply and Marketing CITGO, Eduardo Assef Vice President, Refining CITGO, Jose Luis de Jong Ex Gerente de Procura de CITGO, Tomeu Vadell Vice President and General Manager, Lake Charles Manufacturing Complex CITGO, Presidente de Bariven Jesús Guaraco, al Gerente de Bariven Holanda y Houston, algo

de todo esto debe ser cierto por que si verificamos el libro de visitas de estas instituciones constataremos que José Manuel González se pasea como perro por su casa en PDVSA y Citgo en Houston es conocido en todas las gerencias y en Bariven la oficina de Jesús Guaraco lo conocen todos y reciben como un príncipe.

Actualmente Tulio Farías y José Manuel González T., estarían haciendo negocios con PDVSA, BARIVEN y CITGO a fin de vender una serie de repuestos y equipos a estas filiales de PDVSA con unos sobrepuestos groseros y descarados a través de su complicidad con el José Luis de Jongh ex gerente de procura de CITGO.

Este personaje, González, con prohibición de salida del país, logra dejar el territorio nacional cada vez que quiere desde el aeropuerto de Valencia con uno de sus aviones que tiene un costo de 12 millones de dólares e ingresar a los EE.UU (de donde tuvo que salir y es seguido por las autoridades



por diversos delitos) a través de aeropuertos pequeños del Estado de Florida, donde no quedan registrados sus ingresos, este personaje no solo jugo con la alimentación del pueblo estafando al país y robándolo sino participó en la destrucción de las empresas de Guayana con la venta de equipos con 1000 % de sobrepuestos e inclusive cobraba equipos que nunca entregaba a las empresas.

Después que es detenido Roberto Rincón se oye que José Manuel González y José Luis De Jongh eran amigables a Rincón ¿Formaban parte

de la misma estructura de corrupción, lavado de dinero, pago de sobornos, sobrepuestos, contratos asignados a través del tráfico de influencias y 15 delitos mas? ¿Cómo es que el gerente de adquisiciones José Luis De Jongh tiene acceso a la cuenta 201000121939 Swift (Bic) Banspapa (Banesco Panamá), de Inversiones J&J C.A, en la cual los contratistas de Citgo González y Farías movilizan fondos? ¿Lavarón las ganancias a través de la compra de locales comerciales y otros inmuebles y pagaron comisiones a cuentas en Panamá?

Ladronnan a bay cu tire for di auto na Catiri

Diasabra, pa mas of menos 8'or y 34 di mainta, Central di Polis a manda patruya di Noord na un adres na Catiri pa un caso di ladroncia. Na e sitio a papia cu doño, kende a splica cu desconocidonan a bay cu dos wiel patras di su auto Toyota Yaris.

Diabierna, pa mas of menos 8'or di anochi tur cos tabata bon cu e auto y e tabata intacto. Diasabra, pa mas of menos 7'or y mey di mainta, e bisiña a ripara cu e dos wielnan no tabata tey mas y a bisa e doño. Keha a wordo tuma.

Yiu rebelde na Noord

Diasabra, pa mas of menos 12'or y 5 di merdia, Central a manda patruya na un cas na Noord, pa un yiu rebelde. Central a meld cu e conocido homber DF ta un pacient peligroso di Paaz, cu el'a core bay cu e auto di su mama direccion panort.

E auto ta un Toyota Yaris, modelo nobo. Patruya di Noord a bay na su cas, caminda cu a papia cu mama di F., yama JK, kende a splica cu e yiu, pa mas of menos pa mey anochi, e yiu tabata loco loco, despues cu el'abebe un ke otro combinacion di alcohol y otro substancia. Segun e mama, pa 4 dia largo F. No a drumi y a coy e yabinan di e auto

for di e mama y a bisa e mama cu e lo bin bek pa 5'or di mainta cas. El a exige placa pasobra e kier a tank e Yaris. Despues el a bisa e mama cu e tin cu regla algo cu un guy yama "Santino" na Montaña/ Monserat. Ken Santino ta of ki problema e tin cu DF, a keda desconoci.

Tambe e mama a conta cu probablemente e lo tin un cuchiu, pero esey e no por a confirma. Ora cu a yega na e sitio, e wela di F. A saca un tas preto cu el a haya den e cura. Den dje tabata tin e cartera di F y un cuchiu chikito. Por a mira cu e wela y e mama tin miedo pa DF y no sa kico nan lo haci cun'e.

Na altura di NG supermarket na Kamay, polis a bin topa cu e auto. Patruya di Noord a duna e conductor señal pa e para, pero esaki a core bay riba un velocidad halto, direccion panort y a nenga di stop. Hunto cu mas patruya, a sigui dicho auto. F. Tabata core irresponsabel riba caminda riba velocidad halto, treciendo trafico na peligro.

A sigui e auto den varios bario y a logra par'e na altura di un cas na Noord. F. A wordo deteni mas of menos 12'or y 25 di merdia y a wordo hiba warda di Shaba y presenta dilanti di fiscall auxiliar y cera pa buracheria.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

UN OTRO BON AÑA MAS!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E por zona manera nos ta un crenchi cansa.....oh un otro aña mas.....of cu hopi positivismo y amor, cu gradicimento na nos humilde curson pa un otro bon aña mas !!!!! Un otro dia mas !!!! Un dia largo cu ta dura 24 ora cu nos por scoge di yena cu nos amor y bondad.

Ki bunita ta cada dia, ora solo sali te ora e baha atrobe, ora cu nochi ta cera y hiba tur nos anshanan y angustianan, nos temonan y nos dudanan cu ne, pa nos por prepara pa sigui brinda riba un otro dia mas.... un otro aña mas !!! Claro cu nos tur ta pidi tur cos bon pa nos salud, amor, alegria, harmonia, paz, perseverancia, pasenshi, tolerancia y sabiduria pa nos tur den 2016 .Nos no sa di mañan cu tur siguranza, pero ta sigui biba cu nos fe y speranza !!! Emanuel."

Lady Ruth ta contento, hopi pero hopi contento cu tur e comentaronan positivo y criticanan constructivo pa cu su relatonan den 2015 cu ta casi bolter pa nos drenta un aña nobo , e aña 2016 cu e mesun positivismo y bon energia cada dia yen di alegria !!! Nos mensahe ta pa paz, amor y alegria reina den tur hogar den 2016, no matter the ups and downs. Pa nos sigui padilanti cu fe y amor. Mi gratitud di curazon na tur tur e periodistanan y journalistanan profesional cu curazon di e prestigioso corantnan " Awe mainta, Bon dia, Diario y Solo di Pueblo " pa nan cooperacion di curazon den publicacion di tur e relatonan di Lady Ruth den 2015, cu e speranza di por sigui ricibi nan bunita cooperacion den 2016 tambe, pa asina nos por sigui alegre e curazonnan un crenchi cu cosnan bunita riba tereno social-cultural y loke otro bini na curazon. DANKI shonnan bunita, danki na boso tur cu ta traha cu pasion den e ramo di comunicacion, den e ramo di prensa na bienestar di tur. Un bear hug pa boso nan tur cu e mihor deseonan pa un aña nobo yen di bendicion y amor !!!Sperando cu e luz bunita y fiel di Pascu sigui briya den cada curazon den 2016 tambe !!!! God bless !!!!



Roberto Rincon a fix e reunion pa e Aleman asesina cu Eman y De Meza

Aleman asesina na Caracas tabata binando Aruba pa reuni cu Mike Eman y Mike de Meza !

Ta vincula Rincon como autor di plan pa asesina Aleman cu tabata intresa den refineria di Aruba

Awor cu e storia di Robertson Rincon a rementa, ta saliendo mas y mas informacion spantoso.

Ta trata aki di un Aleman cu aña pasa a wordo mata den porta di un hotel na Caracas, esta Eurobuilding.

Di acuerdo un investigacionnan di un team periodistico, ta ser bisa cu e Aleman aki tabata interesa den compra di e refineria. Sinembargo e ta un conoci of un socio di Roberto Rincon.

Atraves di red social nos por lesa cu e Aleman aki a yega Caracas y lo mester a sigui pa ARUBA, unda e lo mester tabatin un reunion programa cu Mike Eman y Mike de Meza. Sinembargo prome cu e por a pasa e anochi ey na Caracas, el a wordo asesina den pleno entrada di e hotel. For di rednan social nos a capta e informe aki, cual nos ta publica awe:

La periodista de sucesos Jenny Oropeza ha realizado una profunda y excelente pesquisa investigativa sobre el caso del empresario alemán que fue asesinado en el 2014 en el Hotel Eurobuilding de Caracas. Oropeza ha informado que el hombre de 55 años, identificado como Christophorus Wilhelm Kleuters, arribaba de Frankfurt a Venezuela por un lapso de 48 horas; sin embargo, mencionó que "el empresario alemán había estado en Venezuela en otras ocasiones". Explicó que su objetivo "era de



negocios con el estado a través de PDVSA". "En su país posee empresas de bienes & raíces desde el año 98, así como empresas de petróleo. Era presidente de una empresa de capitales y bienes raíces en Alemania", detalló Oropeza.

"Contaba con un escolta de una empresa transnacional el cual contrató los servicios en Venezuela, la cual le pertenece a un militar (...) Por ello el escolta herido es un sargento de la GNB activo", indicó.

Asimismo, reveló que "al parecer" el hombre habría captado la atención de los victimarios en el Aeropuerto Internacional de Maiquetía, desde "donde lo siguieron (...) Por sus yuntas de oro y reloj costoso".

Oropeza también señaló que "no existen denuncias en lo que va de año de personas que han sido atacadas en

Caracas provenientes de Maiquetía (...)

Sería este año el único caso el del empresario alemán". Informó que los cuerpos de seguridad tratan de dar con uno de los responsables que resultó herido "pero logró escapar" y dio a conocer que "el delincuente que murió en el hecho portaba documentos falsos" y que "su verdadera identidad era Julio César Corales Machado".

Relató que Corales estaba solicitado "por el delito de robo agravado" y por "homicidio". "Estaba solicitado por el Juzgado 26 de Control del área metropolitana de Caracas desde el 25-06-2013. Se encontraba en fuga", advirtió. Del mismo modo que Oropeza, la comunicadora Altagracia Anzola reveló detalles de quién era Christophorus Wilhelm Kleuters.

Anzola dijo que el "empresario alemán asesinado era representante de la empresa KCI, a la industria de perforación de túneles, petrolera y gasificación.

Era socio de esa empresa en Alemania y viajó a Venezuela entre otras cosas a reuniones con representantes de Pdvsa, también se dedica al ramo de bienes raíces, pero su fuerte es el tema petrolero". "En Alemania este señor había ocupado cargos públicos y como inversionista en la empresa privada tenía grandes negocios. Además, Christophorus Wilhelm Kleuters, era representante de la empresa de equipos médicos pero al parecer eso no fue lo que lo trajo al país", señaló la periodista.

Pero eso no es todo. Christophorus Wilhelm Kleuters llegó a Venezuela en

vuelo privado y aterrizó en la rampa donde se encuentran los aviones de PDVSA, por lo que se presume que en PDVSA estaban al tanto de su presencia.

Este acceso está ubicado al lado de la famosa rampa presidencial. Es totalmente falso que llegara en vuelo comercial de la línea aérea Lufthansa.

Pero lo mas sospechoso es que el ingreso del alemán fue ilegal, ya que las autoridades migratorias no le sellaron el pasaporte. ¿Era todo parte de una conspiración ilícita o del lavado de capitales de Roberto Rincón?

¿Le tendieron una trampa para asesinarlo y despojarlo del dinero que traía consigo? ¿Era una conspiración para pagar comisiones de contratos asignados por PDVSA?

¿Eran Roberto Rincón y Rafael Reiter parte de la conspiración? El duque Rincon era consentido en Bariven y le había conseguido negocios a varios otros

¿También al alemán? Christophorus Wilhelm Kleuters fue asesinado apenas llegó al lobby del hotel Eurobuilding. **Al día siguiente viajaría a Aruba para ofertar por la Refinería Valero. La cita se oye que se la concertó Roberto Rincón, amigable del Premier Mike Eman y del Ministro de Hacienda de Aruba Mike Mesa.**



2015

CONTEO TOP 95

DIARANSON

★ DECEMBER 30TH ★

☎ 585-5555
FACEBOOK: Lyonel Dirksz
🌐 ONLINE: www.top95fm.aw



Orange matras
Olijfistraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344

Nos tin tur size di matras y box
 Nos ta fura matras - box- set
 di sala- set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

**Laga Solo di Pueblo cubri bo
 celebracion, bo fiesta, b-day, of
 casamento!**

**Yama nos fotografo na:
 748-3293**



Botica na Warda pa aña nobo:

27 Dec 2015 - 1 Januari 2016:

**Pabao di brug:
 Botica Dakota**

**Pariba di brug:
 San Lucas**

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

Dialuna	28	EVERY
Diamars	29	GIEL
Diarazon	30	HARMSE
Diahuebs	31	WEVER
2016		
Diabierna	01	TROMP(Nieuwjaar)
Diasabra	02	JANUARI 2016 BODERIE
Diadomingo	03	JANUARI 2016 EVERY

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Solo di Pueblo: 5859500

**Manda comunicado na:
 solodipueblo@gmail.com**

Auto a wordo kibra den Vrolijkstraat

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 10 di marduga, Central di Polis ta manda patruya den Vrolijkstraat pa kiebro den un auto. A papia cu e homber

T., kende a declara cu desconocidonan lo mester a kibra e bentana drechi patras di su Dodge Intrepid color berde. Keha a wordo tuma.

Windshield di auto a wordo kibra den Juana Mortostraat

Diasabra, pa mas of menos 8'or y 45 di anochi, e dama W. A presenta na warda y a duna keho di destruccion. Desconocidonan lo a tira un piedra den direccion di su

auto y a kibra e windshield patras. Esaki lo mester a sosode ora cu e tabata coriendo banda di Lago Heights Supermarket. Keha a wordo tuma.

Bouncer a maltrata turista na Cafe Rembrandt

Diasabra, pa mas of menos 1'or y 21 di marduga, Central di polis ta manda patruya na Rembrandt Restaurant & Cafe pa un caso di maltrato. Un bouncer a maltrata un turista. Na caminda pafor, e turista lo a bira malo. Na e sitio e victima tabata riba un mesa cu algun amigo rond di dje. E tabata drumi stabil di banda. 2 persona adicional, di

cual un medico militar y un verpleegster a keda cu e victima, te ora cu ambulance a yega e sitio. Tabata tin hopi testigo cu tabata bao influencia y cu lo a duna declaracionnan confuso. Despues di un rato e victima a wordo transporta pa hospital. A tuma declaracion di e bouncer. El a declara en breve cu e victima tabata haci masha fastioso pa un largo tempo den e bar. E

tabata busca problema cu e otro clientenan, tabata tira botter di cerbez riba vloer, etc. Debi na esaki, el a saca e victima afor cu un armklem tras di su lomba. Durante cu e tabata trece e victima pafo, e victima a zak den otro, segun e bouncer. A conseha esnan concerni pa bay recherche pa duna declaracion. E amigonan di e victima tambe a bay hospital.

Arthur Kelly a gana festival di dande

Diasabra 26 di december tawata tin e festival di Dande cu a wordo dedica e aña aki na Arthur Kelly. E dande a wordo organiza door di Erna Diaz di Stichting Cultura Arubiano Rotterdam (CAR). Den un tremendo ambiente e participantenan a canta nan dande. Esaki ta pa 28 aña cu Dande ta wordo organisa aki na Hulanda. Tabata tin siete participante. Na di 5 lugar a sali Miro Ridderstad, di 4 lugar a bai pa Robin Giel, di 3 a bai pa Arno Ridderstad, di 2 pa Astrid Tromp i e ganador absoluto tawata Arthur Kelly. E publico a goza tremendo. Nan a lanta canta nan dande cu e ganadornan ariba podium. Aki un paar di potret saka door di Marcelino Ramos i palabranan di Roy Kelly. Pa mas potret boso por bishita website www.arubiano.nl



**--PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO
TE DIAMARS 29 DI DECEMBER 2015**

COMPILA:

**DIALUNA 28 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00
UTC)**

**ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA
DEBI NA E BIENTO FUERTE TE DURO DEN
RAFAGA.**

**TEMPO: DIALUNA ANOCHI: PARCIALMENTE
NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
PASAHERO.**

**DIAMARS: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
BREVE. TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO
CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25
GRADO CELSIUS.**

SOLO TA SALI 07:00 AM Y TA BAHÁ 06:24 PM.

BIENTO:

**FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE
FRESCO; FORZA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11
TE 21 NUDO). DE BES EN CUANDO FUERTE
TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33
NUDO).**

SITUACION GENERAL:

**HUMEDAT DISPONIBEL DEN NIVELNAN
MAS ABOU DEN ATMOSFERA REGIONAL LO
PRODUCI LOCALMENTE UN**

**AWACERO RIBA E ISLA DEN PROXIMO 24
ORA. AWACERO LO TA POR LO GENERAL DI
BREVE DURACION.**

**MAS ALEU, E DIFERENCIA DI PRESHON
DI AIRE DEN REGION KETU BAI TA
SUFICIENTEMENTE GRANDI**

**PA PRODICI UN BIENTO FRESCO TE DURO
DEN RAFAGA.**

CONDICION DI LAMA:

**OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 6 TE 10 PIA.**

**TA PIDI DOÑONAN DI BOTO CHIKI PA TENE
CUENTA CU LAMA LOCALMENTE BRUTU**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27
GRADO CELSIUS.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS)
Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:**

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.4

HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.0

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIAMARS 29 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00
UTC)**

Ladron a horta 10 mil florin for di caha fuerte

Diasabra, pa mas of
menos 9'or y 16 di anochi,
Central di Polis a manda
patruxa di Playa na
Cocorobana pa un caso
di ladronicia.

Na e sitio a bin papia cu e
dama R., kende a declara
cu desconocidonan a
drenta via bentana di
baño.

Paden desconocidonan a
reboltea su camber y for di
un safe cu a wordo forza,
a bay cu mas of menos 10
mil florin y algun joyas.

Mirando e situacion,
personal di woning
inbraken, a wordo poni na
altura y a tuma keho.



A SER PERDI

**Riba 23 DECEMBER banda di La LINDA, entrada di caya
principal:**

**Un cartera preto di damas. Mas o menos 2:30 pm, cu tur
Documentonan importante. Si encontra e cartera por yama
565-2286 of warda di polis.**



Permanent Make Up?

***Dilailah
Beauty Clinic***

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

***Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .***

***Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord***

Auto a wordo horta for di parkinglot di The Village

Diadomingo, pa mas of menos 2'or y 20 di marduga, Central di Polis ta manda patruya di Noord na Gusto Café pa un auto horta.

Na e sitio a bin resulta cu ta trata aki di un joyriding. E denunciante a wordo hiba warda pa patruya pa asina duna keho. El' a declara cu su auto a wordo para pa mas of menos 11'or y 50 di anochi na altura di un hotel grandi. Ta trata aki di un Suzuki Vitara color preto. El' a cera e Vitara completo. Rond di 1'or di mainta diadomingo, el a bin bek caminda cu el a para su auto, pero esey no tabata tey mas. E auto ta propiedad di Mipos Carrental y e denunciante ta e hurdo principal.

Homber sospechoso ta laga auto tras di Sividivi Restaurant

Diasabra, pa mas of menos 3'or y 36 di marduga, takelwagen di Lucho Towing a wordo manda tras di Sividivi Restaurant, pa asina takel un Hyundai Santa Fe color cora.

E auto a wordo hiba na warda di Santa Cruz. Rond di 3'or di mainta, Central a manda patruya tras di dicho restaurant pa un persona sospechoso. Na e sitio a papia cu e denunciante, kende a conta cu el' a mira un auto sospechoso ta core rond sin luz. El' a mira un homber tras di stuur di tal auto. E homber desconoci a para e auto tras di Sividivi y a can bay den cercania di un vivienda tras di Sividivi.

E melder a musta polis e cas en cuestion, caminda cu nan a mira e sospechoso, kende a cuminsa core bay. A controla rond di e cas y na momento cu e homber a core bay, cu polis su tras. Na altura di San Pedro di Verona Paviljoen, e homber a logra scapa. E testigo a conta cu e homber a laga e auto atras. Durante control di e auto, por a ripara cu e hood tabata cayente. E auto no tabata na yabi.

E auto a wordo hiba warda. Durante control di e plachi di number via Central, a bin constata cu e plachi no tabata klop cu e auto. Recherche a presenta na e sitio pa conduci un ke otro investigacion.

Coredo di truck di sushi a scucha tiro banda di Asian Delight

Diasabra, pa mas of menos 4'or y 15 di marduga, a yega warda un homber kende a declara cu e ta chauffeur di e truck di Ecotech, kende, hunto cu su colega, tabata riba warda e dia ey. El a declara cu nan tabata trahando banda di Asian Delight, ora cu durante nan

shift, nan a scucha 2 tiro. Un di e hombernan, cu tabata para riba e bumper robes para, a declara cu ora cu el a scucha e tironan, el a mira un homber desconoci na altura di e ex stacion di gasolin na Lagoen. El a sigui splica cu e homber tabata tin un t-shirt y un jeans blauw. Dicho

homber e ora ey a warda algo den su carson y a cana bay direccion zuid. Durante control por a mira cu tabata tin aire tabata Sali for di e tire di e truck. Parce manera cu un bala lo a drenta e tire. Recherche riba piket a tuma e keho.

Plachi di number a wordo horta despues di accidente

Diadomingo, pa mas of menos 3'or y 2 di marduga, Central di Polis a manda patruya na altura di e cruzada di Superfood pa un accidente sin herido. Eynan a bin resulta cu ta trata di un accidente caminda cu e conductor lo mester a bay. Chauffeur di e auto contrario, tabata coriendo den Caya Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez, biniendo for di Pabao bay p'ariba, y e contra partido tabata bin for di L.G. Smith Boulevard for di zuid bayendo pa direccion nort. E contrapartido lo mester a core door di luz cora, no a duna preferencia na e dama chauffeur y a dal contra dje riba e parti zuid di e cruzada contra e parti patras robez di e auto. E auto a sigui core y a kibra un borch di trafico y rasca contra un mast di luz y a bin para finalmente. E dama chauffeur a declara cu na yegada di polis, cu e conductor di e otro auto y e pasahero, sinta den un auto color di plata, a

sali y a ranca e plachi di number di nan auto y a huy direccion San Miguel. Polis inmediatamente a bay en busca y a bin topa e dos hombernan cu e plachi di number den nan man na altura di un cas na San Miguel. Ora cu nan a mira polis, nan kier a huy. Asina mes polis a bin gara e homber JJRM bao di influencia na e sitio y a wordo deteni, mientras cu e otro homber cu tabata e pasahero, a laga e plachi di number cay y a core bay. El' a wordo deteni pa un otro agente na altura di un otro cas na San Miguel. E tambe tabata bao di influencia di alcohol y no por a musta ningun identificacion. El a declara cu e no tin permiso di estadia. El a wordo deteni tambe. Un rato despues, otro unidad a presenta na e sitio pa asina hiba e sospechoso. Rond di 3'or y 25 e sospechosonan a wordo hiba warda di polis na Shaba y despues treci dilanti di fiscal auxiliar. E sospechoso JJRM mester

a haci test y a supla 585 ug/l. E no tabata tin rijbewijs. Riba ordo di fiscal auxiliar, e sospechoso a wordo deteni pa buracheria y pa interrogacion, mientras cu e otro sospechoso JVG, despues di verifica su detayenan y status, a wordo pasa pa Warda nos Costa. Rond di 8'or y 5 di mainta, despues di haci nan investigacion Warda nos Costa, a informa cu JVB ta na Aruba desde dia 4 di November 2013 na Aruba. Pa 10'or y 40 di mainta, el a wordo hiba na oficina di Warda nos Costa pa nan por sigui trata cun'e. Rond di 10'or y 10 di mainta, e otro sospechoso JJRM, despues di interrogacion a haya un process-verbal.

Rond di 4'or y 50 di atardi, doño di e Chevrolet Astra, kende ta doño di e plachi di number cu e dos sospechosonan tabata tin den nan poder, a ricibi yabi di e auto, pa asina e bay laga remove e auto for di e crusada banda di Superfood.

Tipline: 585-9500

Cushina di Nestor

Ta horna ham y galiña so pa aña nobo, Y por yama na 5690131.

Y Cede di BBQ lo ta habri bek dia 10 Januari 2016. Mi kier desea tur hende un prospero aña 2016 yen cu amor, paz, salud y bendicion.

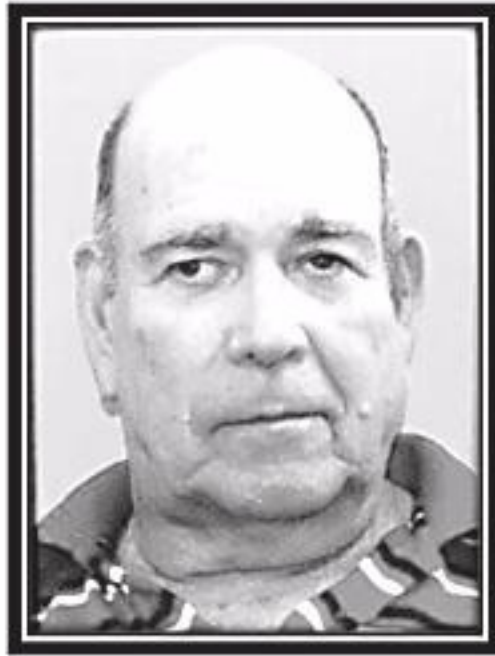


**Laga Solo di Pueblo cubri bo
celebracion, bo fiesta, b-day, of
casamento!**

**Yama nos fotografo na:
748-3293**

Meiveld Lottery

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente di nos colega:



Lino Celestino Lampe

***30-03-1940 - †24-12-2015**

Ta invita pa e acto di condolencia diamars 29 December 2015 di 7'or pa 9'or di anochi y acto di condolencia y entierro Diarazon 30 december di 9'or pa 11'or mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

PARTICIPACION:

Pastoor Daniel di parokia La Birgen di Fatima Dakota ta participa cu diahuebs 31 di December, bispo di aña nobo, lo tin S.S. di misa pa 8'or di mainta y diabierna 1 di Januari 2016, aña nobo S.S. di misa lo ta pa 9'or di mainta..

NO TIN MISA E 2 DIANAN AKI 7'OR ANOCHI..

POR FAVOR TENE BON CUENTA CU E CAMBIO AKI.



Oracion di Dia

Awe nos kier gradici Dios pa un diamars cu Señor a duna nos y manera E ta bisa den su Palabra cu no ta solamente nos mester warda su mandamentonan pero tambe nos mester biba su amor plenamente pa nos por pertenece na dj'E y pa E por keda biba den nos pa semper. Conoce Dios ta significa cu nos ta uni cu Tata, Yiu y Spirito Santo y asina actua manera nan ta actua. E señal mas principal cu nos ta identifica Dios ta amor

y pesey nos mester ta semper instrumento di amor di Dios. Pa nos por alcansá e conocimiento di Dios nos mester warda su Palabra. Nos mester alimenta nos mes tur dia di e Palabra di Dios, meditando y reflexionando riba dje, uni hunto cu Iglesia, semper den oracion pasina nos por wordo transforma den un mihor instrumento di Dios su misericordia Amen.

AD PATRES FUNERAL HOME

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe perde e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23

Cu tristeza profundo na nos curazon nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor:

**Alfonso Antonio
Pirela**

***15-09-1940 † 25-12-2015**



Na number di su:

Esposa: Fabia Pirela-Rafini

Yiunan : Ricardo Pirela
Luzdaris y Augi Tromp-Pirela

Unico Nieto: Augito Tromp

Mama: † Thomasa Tromp

Ruman: † Roberto Pirela na Maracaibo

Subrino y subrina nan na Maracaibo: Alberto, Fanny, Eddy, Roberto y Jose Luis Pirela

Tanta y omo nan, primo y prima nan.

Suegra: Lucia Rafini-v/d Linden

Swa y cuñanan: Maria Rafini y Compañero Everaldo Tromp y yiunan

Alberto "Padu" Rafini y yiu
Everaldo y Sharlyne Rafini-Luidens y yiunan
Ludwina Rafini y Edwin y yiunan
Marlin Rafini y Thilo Damian y yiunan
Danilo Rafini
Shirley Rafini y Juan Gomez y yiunan

Amigonan di Manglo Halto y di Rancho Josey

Demás famia: Pirela, Rafini, Tromp, Franken, Kock, v/d Linden, Centeno, Lacle, Damian, Everon, Gomez, Leyba, Medina, Bontekoe, Lopez-Quello, Lopez, Leo, Koolman, Arends, Colina, de Cuba, Rasmijn, Henriquez, Dijkhof, Luidens, Fingal

Comer: Aura Caraballo-Henriquez
Ex Colleganan di Arugas

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 31 December 2015 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or na Ad Patres

Adres pa conodolencia: Savaneta 75 A (pega cu Winter Garden) Diarazon 30 December 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

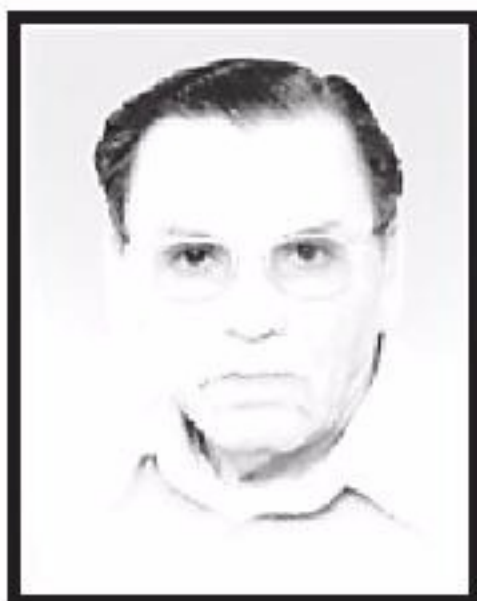
Cu inmenso tristeza na nos curazon y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di

Rafael Semeleer

**mihor conoci como 'Rafay'
of 'Pa Fay',**

ex- empleado di LAGO.

***24 Oktober 1930 - † 25
December 2015**



Na number di su esposa:

Maxima E. (Shomina) Semeleer – Paesch

Su yiunan: Glenda y Ildo Vrolijk – Semeleer y yiunan
Francisco y Gina Semeleer – Jansen y yiunan
Tony y Yolanda Semeleer – Geerman y yiunan
Donny y compaÑera
Magaly y Pedro Zievinger – Semeleer y yiunan
Ito Semeleer y Sonia Jansen
Johnny Semeleer
Elvis Semeleer y Esther Semeleer y yiunan

Manera yiu: Marcia Paesch y famia
Cadia Paesch y famia

Su rumannan: Juan y Sira Semeleer y famia
Vicente y Carmen Semeleer y famia
Francisco Semeleer y famia

Su swa y cuñanan: Brunilda y famia
Margarita y famia
Johan (Buchi) y famia
Helena y famia
Carmen y famia
Maria y famia

Su nieto- y nieta(nan): Zeick, Militza, Shuraima, Jeffrey, Hiram, Kimberly,
Eunice, Samantha, Frenky y Priscylla.

Manera nieto: Carina, Javier, Aldrick.

Amiganan di cas: Rita Geerman
Carenza Figaroa
Canisia Scharbaay
Piola Figaroa

Bisanieto- y bisanieta(nan), sobrino- y sobrina(nan), bisiañanan, ex-
coleganan di LAGO y demas conocirnan.

Demas famia: Semeleer, Paesch, Ruiz, Figaroa, Vrolijk, Jansen, Geerman,
Zievinger, Kelly, Henriquez, Flanegien, Flanders, de Kort, Chung, Romano,
Brete, Ras, Tromp y Werleman.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 31 December
2015 pa 9 'or di Mainta na misa Santa Anna na Noord despues lo sali pa
Santana Catolico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9 'or den
misa.

Adres pa condolencia: Aurora funeral Home diamars 29 December 2015 di
7'or pa 9'or di anochi. Nos disculpa, si den nos tristeza, nos por a lubida
algun familiar.

AD PATRES FUNERAL HOME

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe
perde e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe
haja forsa. Salmo: 23

Agredido na tur locual e la nifica pa nos y confrome cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela y bisawela:



**Andresita Candida de Cuba - Croes, Mihor conoci como:
"Candi" *30-11-1924 - †24-12-2015**

Viuda di: Maximo (Chomon) de Cuba

Yiunan: Olivia y Rudolf Faro
Sheila y Walter Arendsz
Joy y Ismay de Cuba
Karel de Cuba
Greta+ y Winston+ Maduro
Walter Y Rita de Cuba
Anna Clara de Cuba

Nietosnan: Randolph Arendsz Y Jourainne Tromp
Gina y Raymond Habibe
Aldrich Arendsz y Ilse de Cuba
Sergio y Yerushah de Cuba
Jovahna de Cuba
Marushka y Joost van de Kamp
Gisela de Cuba y Roy Kadir
Garrick de Cuba y Marjorie Tromp
Elizabeth y Terren Chong
Stephanie y Miguel Nucete
Karl-Micheal de Cuba
Elaine y Sjoerd Canninga
Suhailah Maduro y Jim Rooseman
Raywalt de Cuba y Marjelyn Maduro
Dauri Rodriguez
Jeskar de Cuba
Davian de Cuba
Enrick Lopez y Heidi Bareño
Clarisse Lopez

Bisanietosnan: Christopher, Brandon, Giandrich, Marc, Kristen, Kiziah,
Sophia, Giulia, Chloe, Meghan, Quinten, Kyle, Dayna, Kiana, Cristie, Ian,
Joop, Trevor y Haylie.

Ayudantenan: Josefa Ortiz, Yumi Hermoso

Ruman: Mani van der Linden

Cuña: Calixta (Ika) de Cuba

Demas Famia: de Cuba, Croes, Faro, Arendsz, Maduro, Rodriguez, Lopez,
Tromp, Habibe, Henriquez, van de Kamp, Kadir, Matthew, Chong, Nucete,
Canninga, Rooseman, Schwengle, Geerman, Solognier y van der Linden.

Un danki special na: Dr. Britt- Croes y Dr. Milton de Cuba

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta
pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 31 December 2015 pa 11:00 am na
Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico
na Savaneta. E restonan di "Candi" lo ta reposa for di 9:00 am den misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diarazon 30 December
2015 di 7'or pa 9'or di atardi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero
condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordo manda riba nos
website: www.adpatres.webs.com

Caribbean Palm Village Resort a reconoce top asociadonan

E tan anticipa celebracion di fin di aña na Caribbean Palm Village Resort a inclui un ceremonia di premiacion festivo conduci pa Gerente General Interino Astrid Muller.

E ceremonia a cuminsa pa sera e programa di premiacion pa 2015 y e desvelo grandi di e ganador di e di cuater cuartal, Carlos Henao, kende ta encarga cu e piscinanan di e resort. Su finalistanan diligente y competente, Jean Philemon, housekeeping, Isel Kock, maintenance fee department, Lidia Jose, housekeeping, Marilina Kuiperi, Reservations y Mislady Fingal, activities, a wordo elogia pa nan hefenan di departamento respectivo pa un trabao bon haci.

Un gran cantidad di empleado na e resort a haci un extra esfuerzo durante e di cuater cuartal di e aña, extendiendo e area di nan responsabilidadnan y superando tur expectativa. Nan tabata Madgalis Richardson y Janet Brinkman, housekeeping, Isel Kock, accounting, Marilina Kuiperi y Sadia Futa, reservation, Kenjah Howell, Deborah Rasmijn y Evelyne Boekhoudt, front desk y Mislady Fingal, activities. E asina yama Shining Star di e aña aki, kende a haci un trabao extraordinario, Evelyne Boekhoudt, front desk, tambe a wordo reconoci pa su tantisimo contribucionnan importante.

Empleadonan cu a ricibi comentarionan di Trip Advisor a wordo reconoci pa e hecho cu nan a sobresali riba otro y pa nan etica excelente di trabao. E grupo aki a inclui Laura Giel y Evelyne Boekhoudt, front desk, Jacqueline Loopstok y Obdalis Farro, housekeeping, y Mislady Fingal, activities.

E resort su streya briyante, Evelyne Boekhoudt tambe a wordo eligi unanimamente como e empleado di aña. E tin mas di cinco aña ta traha na e resort y a comproba su balor como un colega y miembro di ekipo fiel, cooperativo, cu hopi conocimiento y cu ta yega na ora y ta logra su metanan. Gerencia a gradici Evelyne pa su compromiso extraordinario na e huespednan y asociadonan y a desea Evelyne hopi exito den e aña benidero.

Gerente General Interino Muller a reitera cu henter su ekipo a traha hopi duro na 2015 pa cumpli cu y supera e expectativanan di e huespednan. Tambe el a desea tur hende un bon Pasco y un prospero y feliz 2016.

